

Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio
Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft
Band: 70 (1952)
Heft: 6

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 29.06.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Schweizerisches Handelsamtsblatt

Feuille officielle suisse du commerce • Foglio ufficiale svizzero di commercio

49

Erscheint täglich, ausgenommen an Sonn- und Feiertagen — Parait tous les jours, le dimanche et les jours de fête exceptés

Nr. 6 Bern, Mittwoch 9. Januar 1952

70. Jahrgang — 70^{me} année

Berne, mercredi 9 janvier 1952 No 6

Redaktion und Administration: Effingerstrasse 3 in Bern. — Telefon Nummer (031) 21650
Im Inland kann nur durch die Post abonniert werden. Gefl. Abonnementsbeträge nicht an obige Adressa, sondern am Postschalter einzahlen. — Abonnementspreise: Schweiz: jährlich Fr. 27.50, halbjährlich Fr. 15.50, vierteljährlich Fr. 8.—, zwei Monate Fr. 5.50, ein Monat Fr. 3.50; Ausland: jährlich Fr. 40.— — Preis der Einzelnummer 25 Rp. (plus Porto). — Annoncen-Regie: Publicitas AG. — Inserionsstarif: 22 Rp. die einspaltige Millimeterzeile oder deren Raum; Ausland 30 Rp. — Jahresabonnementspreis für die Monatsschrift „Die Volkswirtschaft“: Fr. 10.50.

Rédaction et administration: Effingerstrasse 3 à Berne. — Téléphone numéro (031) 21650
En Suisse, les abonnements ne peuvent être pris qu'à la poste. On est donc prié de ne pas verser la montant des abonnements à l'adresse ci-dessus. — Prix d'abonnement: Suisse: un an 27 fr. 50; un semestre 15 fr. 50; un trimestre 8.— fr.; deux mois 5.50 fr.; un mois 3.50 fr.; étranger: fr. 40.— par an — Prix du numéro 25 ct. (port en sus). — Régie des annonces: Publicitas SA. — Tarif d'insertion: 22 ct. la ligne de colonne d'un mm ou son espace; étranger: 30 ct. — Prix d'abonnement annuel à „Le Vie économique“: 10 fr. 50 y compris la taxe postale.

Inhalt — Sommaire — Sommario

Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

Konkurse und Nachlassverträge. Faillites et concordats. Fallimenti e concordati.
Handelsregister. Registre du commerce. Registro di commercio.
Agentur AG. für polnische Kohle, Zürich.
Gesellschaft für Beteiligungen und Unternehmungen der Chemischen Industrie, Chur.

Mitteilungen — Communications — Comunicazioni

Südafrika: Einfuhrzölle. Union Sud-africaine: Droits à l'importation.
Algérie: Libération de l'importation.
Schweiz. Nationalbank, Ausweis — Banque nationale suisse, situation hebdomadaire.

Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

Konkurse — Faillites — Fallimenti

Die Konkurse und Nachlassverträge werden am Mittwoch und am Samstag veröffentlicht. Die Aufträge müssen Mittwoch 8 Uhr, bzw. Freitag 12 Uhr, beim Schweiz. Handelsamtsblatt, Effingerstrasse 3, Bern, eintreffen.

Les faillites et les concordats sont publiés chaque mercredi et samedi. Les ordres doivent parvenir à la Feuille officielle suisse du commerce, Effingerstr. 3, à Berne, à 8 heures le mercredi et à midi le vendredi, au plus tard.

Ouvertures de faillites

(L.P. 231, 232; O.T. féd. du 23 avril 1920, art. 29, II et III, 123)

Les créanciers du failli et tous ceux qui ont des revendications à exercer sont invités à produire, dans le délai fixé pour les productions, leurs créances ou revendications à l'office et à lui remettre leurs moyens de preuve (titres, extraits de livres, etc.) en original ou en copie authentique. L'ouverture de la faillite arrête, à l'égard du failli, le cours des intérêts de toute créance non garantie par gage (L.P. 209).

Les titulaires de créances garanties par gage immobilier doivent annoncer leurs créances en indiquant séparément le capital, les intérêts et les frais, et dire également si le capital est déjà échu ou dénoncé au remboursement, pour quel montant et pour quelle date.

Les servitudes de servitudes nées sous l'empire de l'ancien droit cantonal sans inscription aux registres publics et non encore inscrites, sont invités à produire leurs droits à l'office des faillites dans les 20 jours, en joignant à cette production les moyens de preuve qu'ils possèdent, en original ou en copie certifiée conforme. Les servitudes qui n'auront pas été annoncées ne seront pas opposables à un acquéreur de bonne foi de l'immeuble grevé, à moins qu'il ne s'agisse de droits qui, d'après le Code civil également, produisent des effets de nature réelle même en l'absence d'inscription au registre foncier.

Les débiteurs du failli sont tenus de s'annoncer sous les peines de droit dans le délai fixé pour les productions.

Ceux qui détiennent des biens du failli, en qualité de créanciers gagistes ou à quelque titre que ce soit, sont tenus de les mettre à la disposition de l'office dans le délai fixé pour les productions, tous droits réservés, faute de quoi ils encourront les peines prévues par la loi et seront déchu de leur droit de préférence, en cas d'omission inexcusable.

Les créanciers gagistes et toutes les personnes qui détiennent des titres garantis par une hypothèque sur les immeubles du failli sont tenus de remettre leurs titres à l'office dans le même délai.

Les codébiteurs, cautions et autres garants du failli ont le droit d'assister aux assemblées de créanciers.

Ct. de Fribourg Office des faillites de la Sarine, Fribourg (52)

Failli: Riedo Théodore, fils d'Alphonse, d'Ueberstorf, boulangerie, épicerie, à Matran. Propriétaire des art. 35, 36 et 472 du cadastre de Matran.

Date de l'ouverture de la faillite: 3 janvier 1952.

Première assemblée des créanciers: mardi 15 janvier 1952, à 11 heures, à la salle du Tribunal, Maison de Justice, à Fribourg.

Délai pour les productions: 12 février 1952.

Ct. de Vaud Office des faillites, Rolle (40)

Faillie: L.A.C.E.P.E.M. S.A., à Gilly, laboratoires d'analyses chimiques et d'essais physiques et mécaniques, dont le siège est à Gilly.

Date de l'ouverture de la faillite: 10 décembre 1951.

Première assemblée des créanciers: vendredi 18 janvier 1952, à 15 heures, à la salle du Tribunal, Château, à Rolle.

Délai pour les productions et annoncer un droit de propriété: 9 février 1952.

Les créanciers intervenus dans le sursis concordataire doivent intervenir à nouveau.

Kollokationsplan — Etat de collocation

(SchKG. 249—251)

(L.P. 249—251)

Der ursprüngliche oder abgeänderte Kollokationsplan erwächst in Rechtskraft, falls er nicht binnen zehn Tagen vor dem Konkursgericht angefochten wird.

L'état de collocation, original ou rectifié, passe en force, s'il n'est attaqué dans les dix jours par une action intentée devant le juge qui a prononcé la faillite.

Kt. Zürich Konkursamt Winterthur-Altstadt (54)

Ergänzter Kollokationsplan

Gemeinschuldner: Bachofen-Keller Heinrich, geb. 1906, von Uster, Kaufmann, in Winterthur, Langgasse 65, Inhaber der Firma BAKA, H. Bachofen-Keller, Handelskontor in Winterthur.

Anfechtungsfrist betr. die nachträglich zugelassenen Forderungen:

10 Tage seit dieser Bekanntmachung.

Ct. de Vaud Office des faillites, Montreux (43)

Failli: Konrad Arnold, négociant, bazar, à Glion sur Montreux.

Date du dépôt de l'état de collocation: 4 janvier 1952.

Délai pour intenter action: 19 janvier 1952; sinon l'état de collocation sera considéré comme accepté.

Schluss des Konkursverfahrens — Clôture de la faillite

(SchKG. 268)

(L.P. 268)

Kt. Zürich Konkursamt Zürich-Altstadt (44)

Das Konkursverfahren über Bosshard Emil, geb. 1904, von Zell (Zürich), Kaufmann, Leonhardshalde 15 (früher Talacker 35), Zürich 1, ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Zürich vom 29. Dezember 1951 als geschlossen erklärt worden.

Kt. Zürich Konkursamt Riesbach-Zürich (45)

Der Konkurs über Schmid Rudolf, geb. 1889, von Rubigen (Bern), Kaufmann, früher wohnhaft gewesen Zollikerstrasse 200, Zürich 8, gegenwärtig ohne festen Wohnsitz, ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Zürich vom 29. Dezember 1951 als geschlossen erklärt worden.

Kt. Schwyz Konkursamt Arth (59)

Gemeinschuldner: Steiner Martin, Textilien, Goldau.

Datum der Schlussverfügung: 3. Januar 1952.

Kt. Schwyz Konkursamt March, Lachen (49)

Das konkursamtliche Liquidationsverfahren über die ausgeschlagene Verlassenschaft des Dr. Rickenbach Emil, gewesener Rechtsanwalt in Lachen, ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirkes March vom 5. Januar 1952 als geschlossen erklärt worden.

Kt. Freiburg Konkursamt des Seebizirks, Murten (55/7)

Schuldner:

1. Gübeli Walter, Sägerei, Sugiez (Bas-Vully).
Datum des Schlusses: 28. Dezember 1951.
2. Köstli Jakob, Vertreter in Murten.
Datum des Schlusses: 29. Dezember 1951.
3. Egger Meinrad, Unternehmer in Kleinbödingen.
Datum des Schlusses: 7. Januar 1952.

Kt. Thurgau Bezirksgericht Weinfelden (46)

Das Bezirksgericht Weinfelden hat den Konkurs über Mohn Paul, Fabrikation und Vertrieb technischer Artikel und chemischer Produkte, in Bürglen (Thurgau), mit Schlussnahme vom 31. Dezember 1951 für geschlossen erklärt.

Frauenfeld, den 4. Januar 1952. Gerichtskanzlei Weinfelden.

Ct. du Valais Office des faillites, Monthey (61)

Failli: Nicolet Lucien, horticulteur, Monthey.

Date du prononcé de clôture de la faillite: 5 janvier 1952.

Ct. de Neuchâtel Office des faillites, Neuchâtel (50)

La liquidation de la faillite de Robert-Nicoud Pierre, représentations industrielles et commerciales, chemin de l'Orée 104 à Neuchâtel, a été clôturée par ordonnance du président du Tribunal I, rendue le 3 janvier 1952.

Konkursstelgerungen — Vente aux enchères publiques après faillite

(SchKG. 257—259)

(L.P. 257—259)

Kt. Bern Konkursamt Bern (41)

Einzigste Liegenschaftsteigerung

Im Konkursverfahren der

Architektur- und Baugesellschaft GmbH,

mit Sitz in Bern, wird Donnerstag, den 31. Januar 1952, ab 15 Uhr, im Restaurant «Schweizergarten», Papiermühlestrasse 4 in Bern, öffentlich versteigert:

Eine Besetzung (Mehrfamilienhaus mit Verkaufsmagazin) an der Papiermühlestrasse in Bern,

Bern-Grundbuchblatt Nr. 2871, Kreis IV, enthaltend:

- | | |
|--|-------------|
| 1. 8,12 Aren Hausplatz, Hofraum und Garten, | Fr. 333 700 |
| 2. das Wohnhaus Nr. 2 B, brandversichert für | Fr. 432 800 |
| Amtlicher Wert | Fr. 430 000 |
| Konkursamtliche Schätzung | |

Der Zuschlag an dieser Steigerung erfolgt zum höchsten Angebot, ohne Rücksicht auf die Höhe der konkursamtlichen Schätzung.

Das Lastenverzeichnis und die Steigerungsbedingungen liegen vom 19. bis 29. Januar 1952 auf der unterzeichneten Amtsstelle zur Einsichtnahme öffentlich auf.

Bern, den 4. Januar 1952.

Konkursamt Bern: E. Martz.

Kt. Bern Konkursamt Bern (42)

Einzige Liegenschaftsteigerung

Im Konkursverfahren der
Architektur- und Baugesellschaft GmbH,
mit Sitz in Bern, wird Mittwoch, den 6. Februar 1952, ab 15 Uhr, im Restaurant Holligen, Freiburgstrasse 68 in Bern, öffentlich versteigert:

Eine Besetzung (Mehrfamilienhaus mit Verkaufsmagazin) an der Freiburgstrasse in Bern,

Bern-Grundbuchblatt Nr. 1945, Kreis III, enthaltend:

- | | |
|---|------------|
| 1. 3,86 Aren Hausplatz, Hofraum und Garten, | |
| 2. das Wohnhaus Nr. 62, brandversichert für | Fr. 23 900 |
| Amtlicher Wert | Fr. 33 400 |
| Konkursamtliche Schätzung | Fr. 35 000 |

Der Zuschlag an dieser Steigerung erfolgt zum höchsten Angebot, ohne Rücksicht auf die Höhe der konkursamtlichen Schätzung.

Das Lastenverzeichnis und die Steigerungsbedingungen liegen vom 26. Januar bis 5. Februar 1952 auf der unterzeichneten Amtsstelle zur Einsichtnahme öffentlich auf.

Bern, den 4. Januar 1952.

Konkursamt Bern: E. Martz.

Nachlassverträge — Concordats — Concordat**Nachlassstundung und Aufruf zur Forderungseingabe**

(SchKG 295, 296, 300.)

Sursis concordataire et appel aux créanciers

(L. P. 295, 296, 300.)

Den nachbenannten Schuldnern ist eine Nachlassstundung bewilligt worden.

Die Gläubiger werden aufgefordert, ihre Forderungen in der Eingabefrist beim Sachwalter einzulegen, unter der Androhung, dass sie im Unterlassungsfalle bei den Verhandlungen über den Nachlassvertrag nicht stimmberechtigt wären.

Les débiteurs ci-après ont obtenu un sursis concordataire.

Les créanciers sont invités à produire leurs créances auprès du commissaire dans le délai fixé pour les productions, sous peine d'être exclus des délibérations relatives au concordat.

Kt. Luzern Konkurskreis Reiden und Pfaffnau (51)

Schuldner: Frey Adolf, Schuhhaus, Reiden.

Datum der Stundungsbewilligung: 17. Dezember 1951.

Dauer der Stundung: 4 Monate, d. h. bis und mit 17. April 1952.

Sachwalter: Dr. iur. L. Steinmann, Rechtsanwalt, Willisau.

Eingabefrist: bis und mit 25. Januar 1952. Die Gläubiger werden aufgefordert, ihre Forderungen, berechnet auf den 17. Dezember 1951, innert der Eingabefrist beim Sachwalter anzumelden.

Gläubigerversammlung: Donnerstag, den 28. Februar 1952, 15 Uhr, im Bureau des Sachwalters, Ettiswilerstrasse, Willisau-Stadt.

Aktenaufgabe: während 10 Tagen vor der Gläubigerversammlung auf dem Bureau des Sachwalters.

Kt. Graubünden Konkurskreis Thusis (63)

Schuldnerin: Engeli Anni, FrL, Webstube und Handarbeitgeschäft in Thusis.

Datum der Stundungsbewilligung durch den Kreisgerichtsausschuss Thusis: 5. Januar 1952.

Dauer der Nachlassstundung: vier Monate, d. h. bis 5. Mai 1952.

Sachwalter: Herr Ernst Buchli, Betreibungsbeamter, Thusis.

Eingabefrist: bis zum 2. Februar 1952. Die Gläubiger werden aufgefordert, ihre Forderungen beim amtlich bestellten Sachwalter anzumelden.

Das Datum der Gläubigerversammlung sowie der Aktenaufgabe wird den Gläubigern durch Spezialanzeige bekanntgegeben.

Ct. de Neuchâtel Arrondissement de Neuchâtel (47)

Débitrice: Société en nom collectif Borghini Natale et Fils, entreprise de constructions, à Cressier.

Date de l'octroi du sursis par décision du président du Tribunal civil de Neuchâtel: 4 janvier 1952.

Durée du sursis concordataire: 4 mois.

Commissaire: Jacques Wavre, notaire, Hôtel DuPeyrou, Neuchâtel.

Délai pour les productions: 31 janvier 1952. Les créanciers sont invités à produire leurs créances auprès du commissaire, avec toutes pièces justificatives utiles.

Assemblée des créanciers: vendredi 18 avril 1952, à 15 heures, salle du Conseil général, Hôtel de Ville, Neuchâtel.

Examen des pièces: dès le 7 avril 1952 à l'étude du commissaire.

Verhandlung über die Bestätigung des Nachlassvertrages

(SchKG 304, 317)

Délibération sur l'homologation de concordat

(L. P. 304, 317)

Die Gläubiger können ihre Einwendungen gegen den Nachlassvertrag in der Verhandlung anbringen.

Les opposants au concordat peuvent se présenter à l'audience pour faire valoir leurs moyens d'opposition.

Kt. Luzern Amtsgericht von Luzern-Land, Kriens (48)

Schuldner: Hammer Anton, Kurhaus «Pilatusblick», Eigenthal, Gemeinde Schwarzenberg (Kanton Luzern).

Tag, Stunde und Ort der Verhandlung: Freitag, den 8. Februar 1952, 14.30 Uhr, im Amtsgerichtsgebäude, Villa Bleiche, Kriens.

Kriens, den 4. Januar 1952.

Der Amtsgerichtspräsident von Luzern-Land: Dr. E. Kessler.

Kt. Thurgau Bezirksgericht Kreuzlingen (64)

Die Verhandlung über die Bestätigung des von der Firma
Kiene & Merz AG.,

Damenkleiderfabrikation, Kreuzlingen, proponierten Nachlassvertrages findet nunmehr Mittwoch, den 23. Januar 1952, mittags 14 Uhr, vor Bezirksgericht Kreuzlingen im dortigen Gemeindehaus statt.

Romanshorn, den 8. Januar 1952. Gerichtskanzlei Kreuzlingen.

Bestätigung des Nachlassvertrages — Homologation du concordat

(SchKG 306, 308, 317.)

(L.P. 306, 308, 317.)

Kt. St. Gallen Bezirksgericht St. Gallen, I. Abteilung (65)

Das Bezirksgericht St. Gallen, I. Abteilung, hat mit Entscheid vom 8. Januar 1952 den von der Firma Hägi Hans, Buchbinderei und Kartonnagen, Feldstrasse 4, St. Gallen, mit seinen Gläubigern abgeschlossenen Nachlassvertrag bestätigt. Der Entscheid ist am 8. Januar 1952 in Rechtskraft erwachsen.

St. Gallen, den 8. Januar 1952. Bezirksgerichtskanzlei St. Gallen.

Nichtbestätigung des Nachlassvertrages — Refus d'homologation de concordat

(SchKG 306, 308.)

(L.P. 306, 308.)

Ct. de Fribourg Arrondissement du Lac (58)

Refus de l'homologation

Par décision du 7 janvier 1951, le président du Tribunal du Lac a refusé l'homologation du concordat proposé par Suter Walter, Stahlradiatoren, technicien, à Morat.

Morat, le 7 janvier 1952.

Office des faillites du Lac.

Kollokationsplan im Nachlassverfahren

(SchKG 249, 250, 293 ff.)

Kt. Bern Konkurskreis Trachselwald (53)

Nachkollokation im Nachlassverfahren

der Firma Imobersteg & Cie. in Nachlassliquidation, Leinenweberei, Huttwil

Im Nachlassverfahren der Firma

Imobersteg & Cie. in Nachlassliquidation, Huttwil, liegt die Ergänzung des Kollokationsplanes vom 30. Juni 1951 über nachträglich eingegebene bzw. noch nicht kollozierte Forderungen und durch gerichtlichen Vergleich im Kollokationsprozess modifizierte Forderungen den Gläubigern im Bureau des unterzeichneten Liquidators, F. Mathys, Fürsprecher, Huttwil, zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung der Ergänzung des Kollokationsplanes sind innert 10 Tagen, seit dem Erscheinen dieser Publikation, gerichtlich anhängig zu machen. Sonst gälte der Plan als anerkannt.

Huttwil, den 5. Januar 1952.

Der Liquidator: F. Mathys.

Nachlassstundungsgesuch — Demande de sursis concordataire

(SchKG 293.)

(L. P. 293.)

Ct. de Vaud Tribunal du district de Morges (66)

Le président du Tribunal du district de Morges statuera en son audience du vendredi 25 janvier 1952, à 8 heures 30 minutes, en salle de ses audiences, place St-Louis 2, à Morges, sur la demande de sursis concordataire présentée par Zwahlen Fritz, jardinier, à St-Sulpice (Vaud).

Les intéressés peuvent se présenter à cette audience pour y fournir les renseignements qu'ils pourraient posséder sur la situation du débiteur.

Morges, le 8 janvier 1952.

Le président: Weith.

Verschiedenes — Divers — Varia

Kt. St. Gallen Konkurskreis St. Gallen (62)

Gläubigerversammlung

Schuldner: Casanova Camille, Schuhfabrik, Zürcherstrasse 114, St. Gallen.

Sachwalter: Dr. Max Kalberer, Rechtsanwalt, Museumstrasse 35, St. Gallen. Gläubigerversammlung: Montag, den 28. Januar 1952, vormittags 10 Uhr, im Gerichtskommissionsaal, Gerichtshaus 3. Stock, Neugasse, St. Gallen. Aktenaufgabe: während 10 Tagen vor der Verhandlung auf dem Bureau des Sachwalters.

St. Gallen, 8. Januar 1952.

Der Sachwalter.

Kt. Aargau Konkurskreis Baden (60)

Gläubigerversammlung

Die Gläubigerversammlung im Nachlassverfahren des Moser Hans, geb. 1907, Maschinen- und Apparatebau, von Arni-Biglen (Bern), in Neuenhof, findet statt: Mittwoch, den 16. Januar 1952, 14 Uhr, im Gerichtssaal in Baden.

Die Akten können vom 5. Januar 1952 an im Bureau des unterzeichneten Sachwalters in Baden, Zürcherstrasse 23, eingesehen werden.

Baden, den 3. Januar 1952.

Der Sachwalter: Josef Voser, Notar.

Handelsregister - Registre du commerce - Registro di commercio

Zürich — Zurich — Zurigo

7. Dezember 1951.

Kino Speer GmbH, Thalwil, in Thalwil. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 4. Dezember 1951 eine Gesellschaft mit beschränkter Haftung. Ihr Zweck ist der Betrieb des Kino Speer in Thalwil. Das Stammkapital beträgt Fr. 20 000. Gesellschafter sind Lilly Pretz, von und in Zürich, mit einer Stammeinlage von Fr. 14 000, August Harder, von Uesslingen (Thurgau), in Thalwil, mit einer Stammeinlage von Fr. 5000, und Dr. Walter Schoch, von Herisau, in Zürich, mit einer Stammeinlage von Fr. 1000. Mitteilungen an die Gesellschafter erfolgen durch eingeschriebenen Brief, Bekanntmachungen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Geschäftsführer mit Einzelunterschrift ist der Gesellschafter August Harder. Geschäftsdomizil: Mühlebachstrasse 36.

29. Dezember 1951.

Morlet & Co., Ofen- & Kochherd-Fabrik, in Zürich 5, Kollektivgesellschaft (SHAB. Nr. 307 vom 30. Dezember 1944, Seite 2899). Wilhelm Häusermann ist als Gesellschafter ausgeschieden; er führt nicht mehr Einzelunterschrift, sondern Einzelprokura. Diese Gesellschaft wird per 1. Januar 1952 in eine Kommanditgesellschaft umgewandelt. Unbeschränkt haftender Gesellschafter ist der bisherige Gesellschafter Walter Morlet, nun in Zürich 5. Als Kommanditistin mit im Sinne von Art. 177 ZGB erteilter Zustimmung ist mit einer Kommanditsumme von Fr. 1000 in die Gesellschaft eingetreten Anita Morlet geb. Bachmann, von La Neuveville (Bern), in Zürich.

3. Januar 1952.

Noroxyd-Hartvernickelungswerk Galvanic Mäder & Co., Zürich, in Zürich 3, Kommanditgesellschaft (SHAB. Nr. 259 vom 5. November 1951, Seite 2746), galvanische Metallisierung usw. Der Kommanditär Hugo Christen ist ausgeschieden; seine Kommandite und seine Prokura sind erloschen. Die Gesellschaft hat sich am 31. Dezember 1951 in eine Kollektivgesellschaft umgewandelt. Gesellschafter sind Alois Mäder und Franz Mäder. Sie führen nicht mehr Kollektiv-, sondern Einzelunterschrift.

3. Januar 1952. Spezialmaschinen.

Polytex AG., in Zürich 6 (SHAB. Nr. 177 vom 1. August 1949, Seite 2033), Spezialmaschinen für die Textilindustrie usw. Präsident des Verwaltungsrates ist Dr. Adolf Geiges, Vizepräsident und Delegierter des Verwaltungsrates ist Hans Gyger; sie führen wie bisher Einzelunterschrift.

3. Januar 1952. Baumaterialien.

Sponagel & Co., in Zürich 5, Kollektivgesellschaft (SHAB. Nr. 296 vom 17. Dezember 1948, Seite 3422). Baumaterialien. Neu sind als Gesellschafter eingetreten Hans Martin Sponagel, von Zürich, in Zürich 7, und Peter Tobias Sponagel. Die Prokura des Letztern ist erloschen.

3. Januar 1952. Beteiligungen usw.

Zulo A.G., in Zürich 1 (SHAB. Nr. 25 vom 31. Januar 1951, Seite 268), Beteiligung an kommerziellen und industriellen Unternehmungen usw. Willy Renz ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neues Geschäftsdomizil: Claridenstrasse 22, in Zürich 2, zum Bürklihof 2.

3. Januar 1952. Bureaumaschinen usw.

Lüthi & Co., in Zürich 4, Kollektivgesellschaft (SHAB. Nr. 195 vom 21. August 1948, Seite 2316), Bureaumaschinen usw. Zwischen dem Gesellschafter Hans Lüthi und seiner Ehefrau Rosemarie geb. Häfliger sowie zwischen dem Gesellschafter Walter Lüthi, nun in Zürich 9, und seiner Ehefrau Klara geb. Huber, besteht Gütertrennung.

3. Januar 1952. Pferde- und Viehhandel.

Karl Schmid, Kaufhaus Wehntal, in Dielsdorf (SHAB. Nr. 108 vom 10. Mai 1946, Seite 1407), Gemischtwarengeschäft. Die Firma wird abgeändert auf **Karl Schmid**. Der Geschäftsbereich wird wie folgt neu umschrieben: Pferde- und Viehhandel. Geschäftsdomizil: an der Neeracherstrasse.

3. Januar 1952. Schuhbedarfsartikel.

Rudolf Zulliger, in Erlenbach (SHAB. Nr. 267 vom 14. November 1945, Seite 2807). Der Geschäftsbereich wird wie folgt umschrieben: Handel en gros und Vertretungen in Schuhbedarfsartikeln. Neues Geschäftsdomizil: Bahnhofstrasse 20.

3. Januar 1952. Seidenzwirnererei usw.

Zwicky & Co., in Wallisellen, Kollektivgesellschaft (SHAB. Nr. 97 vom 27. April 1950, Seite 1086), Seidenzwirnererei usw. Die Prokura von Arnold Egli ist erloschen.

3. Januar 1952. Wäsche.

Willy Lang, in Zürich (SHAB. Nr. 39 vom 16. Februar 1949, Seite 455), Wäscheherstellung. Die Prokura von Tobias Ekman ist erloschen. Neues Geschäftsdomizil: Eggbühlstrasse 28.

3. Januar 1952. Hoch- und Tiefbau.

A. Baumann, in Opfikon. Inhaber dieser Firma ist Albert Baumann, von Gossau (Zürich), in Opfikon, mit seiner Ehefrau Gertrud geb. Peter in Gütertrennung lebend. Hoch- und Tiefbauunternehmung. Fliederstrasse 2, in Glattbrugg.

3. Januar 1952.

Schuhhaus Flscher, in Winterthur. Inhaber dieser Firma ist Emil Fischer, von Hünen (Solothurn), in Winterthur 2. Schuhhandel. Gebhartstrasse 48.

3. Januar 1952. Restaurant.

Otto Surber, in Zürich. Inhaber dieser Firma ist Otto Surber, von Bülach, in Zürich 1. Betrieb des Restaurants Königstuhl und Zunfthauses «Zur Schneidern». Stüssihofstatt 3.

3. Januar 1952. Glas.

Jakob Keller, in Winterthur (SHAB. Nr. 285 vom 7. Dezember 1931, Seite 2614), Tafelglashandlung. Diese Firma ist infolge Ueberganges des Geschäftes mit Aktiven und Passiven auf die neue Einzelfirma «Max Keller», in Winterthur, erloschen.

3. Januar 1952. Glas.

Max Keller, in Winterthur. Inhaber dieser Firma ist Max Keller, von Winterthur, in Winterthur 2. Diese Firma hat Aktiven und Passiven der bisherigen Einzelfirma «Jakob Keller», in Winterthur, übernommen. Einzelprokura ist erteilt an Jakob Keller, von und in Winterthur. Glashandel und Glasbearbeitung. Pflanzschulstrasse 28.

3. Januar 1952. Metzgerei, Wursterei.

Ernst Würmli, in Elgg (SHAB. Nr. 54 vom 6. März 1934, Seite 586), Metzgerei und Wursterei. Diese Firma ist infolge Ueberganges des Geschäftes mit Aktiven und Passiven auf die neue Kollektivgesellschaft «Ernst Würmli & Sohn», in Elgg, erloschen.

3. Januar 1952. Metzgerei, Wursterei.

Ernst Würmli & Sohn, in Elgg. Unter dieser Firma sind Ernst Würmli-Hofmann und Ernst Würmli, beide von Bichelsee, in Elgg, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. Mai 1951 ihren Anfang genommen und Aktiven und Passiven der erloschenen Einzelfirma «Ernst Würmli, in Elgg, übernommen hat. Metzgerei und Wursterei. Obergasse.

3. Januar 1952. Buchverlag usw.

A. E. Baudenbacher, in Zürich (SHAB. Nr. 203 vom 31. August 1950, Seite 2246), Buchverlag, Vertretungen von Waren verschiedener Art. Diese Firma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

3. Januar 1952.

Albert Falk, Heizungen, in Zürich (SHAB. Nr. 278 vom 27. November 1950, Seite 3034), Zentralheizungsbau. Diese Firma ist infolge Aufhörens des Geschäftsbetriebes erloschen.

3. Januar 1952. Bäckerei.

A. Jucker, in Pfäffikon (SHAB. Nr. 470 vom 2. Dezember 1905, Seite 1877), Bäckerei. Die Firma ist infolge Todes des Inhabers und Abtretung des Geschäftes erloschen.

3. Januar 1952. Werkzeuge usw.

ERFO Handels-Agentur, E. Forrer, in Gossau (SHAB. Nr. 274 vom 22. November 1949, Seite 3026), Handelsagentur in Werkzeugen usw. Diese Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Diessenhofen (SHAB. Nr. 301 vom 26. Dezember 1951, Seite 3196) im Handelsregister des Kantons Zürich vom Amtes wegen gelöscht.

3. Januar 1952. Pharmazeutische Artikel, Uhren.

ITRACO, Forrer, Gfeller & Co., in Zürich 8, Kollektivgesellschaft (SHAB. Nr. 92 vom 21. April 1950, Seite 1030), Export von pharmazeutischen Artikeln und Uhren. Diese Gesellschaft hat sich aufgelöst. Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma ist erloschen.

3. Januar 1952. Spenglerei usw.

Karl Hummer & Co., in Kleinandelfingen, Kommanditgesellschaft (SHAB. Nr. 154 vom 5. Juli 1950, Seite 1755), Spenglerei usw. Diese Gesellschaft hat sich aufgelöst. Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma ist erloschen. Aktiven und Passiven sind vom unbeschränkt haftenden Gesellschafter Karl Hummer, von Beringen, in Kleinandelfingen, übernommen worden, welcher nicht eintragungspflichtig ist.

3. Januar 1952.

Zeitbühne Zürich, Ernst & Hans Schaub, in Zürich 1, Kollektivgesellschaft (SHAB. Nr. 69 vom 23. März 1950, Seite 782), Betrieb eines Theaters usw. Diese Gesellschaft hat sich aufgelöst. Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma ist erloschen. Aktiven und Passiven sind vom Gesellschafter Hans Schaub übernommen worden, welcher nicht eintragungspflichtig ist.

3. Januar 1952. Autofahrschule usw.

Odermatt & Frei, in Zürich 8, Kollektivgesellschaft (SHAB. Nr. 142 vom 21. Juni 1949, Seite 1650), Autofahrschule usw. Diese Gesellschaft hat sich aufgelöst. Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma ist erloschen.

3. Januar 1952. Schreibwaren usw.

Registra A.-G., in Zürich 9 (SHAB. Nr. 14 vom 18. Januar 1951, Seite 154), Fabrikation von Schreibwaren usw. Paul Neher ist nun Präsident des Verwaltungsrates. Neu sind als Mitglieder des Verwaltungsrates mit Kollektivunterschrift gewählt worden Dr. Otto Weisser, von Amriswil, in Zollikon, und Dr. Conrad Meyer, von und in Zürich.

3. Januar 1952.

H. Loretan & Co., Garage «Elite» und Autosattlerei, in Zürich 9, Kommanditgesellschaft (SHAB. Nr. 256 vom 1. November 1951, Seite 2718). Die Prokura des Kommanditars Walter Kuhn ist erloschen.

Bern — Berne — Berna

Bureau Bern

28. Dezember 1951.

Steinmann G.m.b.H., in Bern, Handel mit Import-Export-Gütern und Inlandprodukten (SHAB. Nr. 86 vom 12. April 1949, Seite 971). Gemäss öffentlicher Urkunde über die Gesellschafterversammlung vom 21. Dezember 1951 wurden die Statuten abgeändert. Die Firma lautet nun **Handels- und Transport G.m.b.H.** Zweck der Gesellschaft ist jetzt der Handel mit Waren sowie die Durchführung von Transporten aller Art. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmungen beteiligen, Grundstücke an- und verkaufen. Die bisherigen Gesellschafter Eugen und Max Steinmann sind nicht mehr Gesellschafter. Ihre Stammeinlagen von zusammen Fr. 20 000 sind an die neuen Gesellschafter Robert Hofstetter-Wassmer mit Fr. 11 000 und Ernst Hofstetter-Walder mit Fr. 9000 übergegangen. Als Geschäftsführer sind die neuen Gesellschafter Robert Hofstetter-Wassmer und Ernst Hofstetter-Walder, beide von und in Gais (Appenzell) ernannt worden; sie zeichnen kollektiv. Die Unterschrift des Geschäftsführers Max Steinmann ist erloschen. Geschäftsdomizil: Amthausgasse 2 (bei der Firma «Steinmann & Co. A.G., Bern»).

29. Dezember 1951. Schriftgiesserei usw.

H. Stamminger, in Bern, Schriftgiesserei und graphisches Fachgeschäft (SHAB. Nr. 75 vom 30. März 1946, Seite 979). Die Firma wird infolge Todes des Inhabers gelöscht. Die Aktiven und Passiven gehen über an die Kommanditgesellschaft «H. Stamminger & Cie., in Bern.

29. Dezember 1951. Graphik usw.

H. Stamminger & Cie., in Bern. Unter dieser Firma besteht eine Kommanditgesellschaft, welche am 1. Januar 1951 begonnen und auf dieses Datum Aktiven und Passiven der erloschenen Einzelfirma «H. Stamminger», in Bern, übernommen hat. Einziger unbeschränkt haftender Gesellschafter ist Peter Hubert Stamminger, güterrechtlich getrennter Ehemann der Käty geb. Stucker, von Muri bei Bern, in Bern. Kommanditistin mit einer Kommandite von Fr. 150 000, bestehend in einer Forderung an die Gesellschaft, ist Wwe. Martha Stamminger, von Muri bei Bern, in Bern, welcher Einzelprokura erteilt wird. Einzelprokura wird ferner erteilt an Waldemar Weber, von Menziken (Aargau), in Bern. Graphisches Fachgeschäft, Maschinen für das graphische Gewerbe und die papierverarbeitende Industrie, Messinglinienfabrik. Brunnhofweg 33.

Bureau Burgdorf

3. Januar 1952. Haushaltsartikel, Fahrräder, Oele, Fette usw.

Fern. Brechbühl, in Burgdorf, Vertrieb von Blechwaren und Fahrradbestandteilen; Handel mit Fahrrädern, Reparaturwerkstätte für Fahrräder und Blechwaren; Vertrieb von Holzkörben (SHAB. Nr. 156 vom 7. Juli 1949, Seite 1811). Neue Geschäftsnatur: Handel mit und Reparatur von Haushaltsartikeln, landwirtschaftlichen Bedarfsartikeln und Fahrrädern mit Zubehör sowie Handel mit Ölen und Fetten.

3. Januar 1952. Lebensmittel usw.

Allmentation S.A., bisher in Lausanne, Aktiengesellschaft (SHAB. Nr. 235 vom 7. Oktober 1949, Seite 2609). Gemäss öffentlicher Urkunde über die Generalversammlung vom 26. Dezember 1951 wurde der Sitz nach Burgdorf verlegt. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Die Gesellschaft bezweckt den Handel mit Kolonialwaren, Lebensmitteln und anderen Produkten und die Herstellung von Lebensmitteln und derartigen Produkten. Das Grundkapital beträgt Fr. 250 000 und ist in 250 Inhaberaktien zu Fr. 1000 eingeteilt; es ist voll einbezahlt. Die ursprünglichen Statuten datieren vom 24. Oktober 1944 und wurden am 2. Dezember 1944, am 16. April 1945 und am 26. Dezember 1951 revidiert. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus einem bis fünf Mitgliedern. Einziger Verwaltungsrat ist Gustav-Adolphe Schaefer, von Stein (Aargau), in Lausanne; er führt Einzelunterschrift. Die bisherigen Verwaltungsräte Hector Manera, Willy Zesiger und Albert Hofer sind zurückgetreten; ihre Unterschriften sind erloschen. Geschäftsführer mit Einzelunterschrift ist Werner Bütikofer, von Kernenried, in Burgdorf. Geschäftsdomizil: Hauptpostgebäude.

Bureau de Courtelary

29 décembre 1951. Bétail, viande.

Bell S. A., Succursale de St-Imier, à St-Imier. Sous cette raison sociale, la société anonyme «Bell S. A. (Bell S. A.)», à Bâle, achat de bétail, fabrication et commerce de produits de viande, participations à d'autres entreprises similaires ou connexes, inscrite sur le registre du commerce de Bâle, le 11 juillet 1907 (dernière publication dans la FOSC. du 2 février 1949, N° 27, page 322), a créé une succursale à St-Imier. La succursale est engagée par la signature individuelle du président du conseil d'administration, Dr. Heinrich Künig, de Mühlehorn (Glaris), à Bottmingen (Bâle-Campagne), et de l'administrateur-délégué Dr. Paul Gloor, de et à Bâle. Engagé en outre la succursale par leur signature collective à deux: Hermann Herzer, directeur, de Wuppenau (Thurgovie), à Bâle; Karl Waffenschmidt, à Bâle, Peter Miescher, à Bâle, Robert Löffler, à Riehen (Bâle-Ville), vice-directeurs, tous les trois de Bâle; Georg Weidkuhn, de Bâle; Henri Brennwald, de Männedorf (Zürich); Karl Nägeli, de Zurich; tous les trois à Bâle, fondés de pouvoirs. Bureau de la succursale: Bell S. A., boucherie-charcuterie, rue Francillon 25.

Bureau Langnau (Bezirk-Signau)

3. Januar 1952.

Käserelgenossenschaft Schüpbach, in Schüpbach, Gemeinde Signau (SHAB. Nr. 286 vom 6. Dezember 1949, Seite 3174). Aus der Verwaltung ist ausgeschieden der Präsident Rudolf Rupp, dessen Unterschrift erloschen ist. Neu in die Verwaltung wurden gewählt als Präsident Rudolf Neuschwander, Jakobs sel., von Signau, in Bubenei, Schüpbach, Gemeinde Signau. Präsident und Sekretär zeichnen kollektiv zu zweien.

3. Januar 1952. Waren aller Art.

Kipfer & Cie., in Längengrund, Gemeinde Trub, Kollektivgesellschaft, Handel mit Waren aller Art (SHAB. Nr. 189 vom 15. August 1951, Seite 2059). Der Kollektivgesellschaft Christian Flückiger hat sein Domizil in den Längengrund, Gemeinde Trub, verlegt.

Bureau de Porrentruy

3 janvier 1952. Travaux publics, etc.

Ed. Goffinet et fils, à Buix, entreprise de bâtiments et de travaux publics (FOSC. du 14 mars 1944, N° 62, page 610). La société est dissoute depuis le 31 décembre 1951. La liquidation étant terminée, cette raison sociale est radiée.

3 janvier 1952. Travaux publics, etc.

André Goffinet, à Buix. Le titulaire est André Goffinet, fils d'Edmond, de et à Buix. Entreprise de bâtiments et de travaux publics.

3 janvier 1952. Travaux publics, etc.

Edmond Goffinet, à Buix. Le titulaire est Edmond Goffinet, fils d'Anatole, de et à Buix. Entreprise de bâtiments et de travaux publics.

Bureau Thun

3. Januar 1952. Schleifmaschinen usw.

Gottfried Brand, in Steffisburg, Inhaber der Firma ist Gottfried Brand, von Trachselwald, in Steffisburg. Generalvertretung der Dorfner-Gefügeschleifschreiben, Vertretungen in Schleifmaschinen und Zubehören. Thunstrasse 1.

3. Januar 1952.

Hotel Hirschen Gunten, Geschwister Graber & Cie. Aktiengesellschaft, in Gunten, Gemeinde Sigriswil (SHAB. Nr. 153 vom 4. Juli 1951, Seite 1660). Die ausserordentliche Generalversammlung vom 15. Dezember 1951 hat Philipp Staudenmeier-Amstutz, von Thun, in Liebefeld bei Bern, Gemeinde Köniz, zum Verwaltungsrat und zwar als dessen Präsident, und Margrit Baud, von Aubonne (Waadt), Emils Witwe, in Gunten, Gemeinde Sigriswil, zum Mitglied gewählt. Die Mitglieder des Verwaltungsrates zeichnen kollektiv zu zweien. Paul Gubelmann, Präsident, und Roland Jacobi, Vizepräsident, sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschriftsberechtigung ist erloschen.

Bureau Wimmis (Bezirk Niedersimmental)

26. Dezember 1951. Radios.

Ernst Liniger, in Spiez, Handel mit Radioapparaten, Radioreparaturen, Handel mit verwandten Artikeln (SHAB. Nr. 297 vom 21. Dezember 1942, Seite 2891). Diese Firma wird infolge Gründung einer Gesellschaft gelöscht. Aktiven und Passiven gehen über an die Kommanditgesellschaft «E. Liniger & Cie.», in Spiez.

26. Dezember 1951. Radio-, Grammo- und Fernsehgeräte, Uhren, Bijouterie usw.

E. Liniger & Cie., in Spiez. Unter dieser Firma hat sich eine Kommanditgesellschaft gebildet, die am 1. Januar 1952 beginnt. Einziger unbeschränkt haftender Gesellschafter ist Ernst Liniger, von Wohlen bei Bern, in Spiez. Kommanditäre mit einer Kommandite von je Fr. 20 000 sind Arthur Liniger, von Wohlen bei Bern, in Spiez, und Ernst Schöni, von Sumiswald, in Matten bei Interlaken. Diese beiden führen Einzelprokura. Die Gesellschaft wird daher vertreten durch den unbeschränkt haftenden Gesellschafter Ernst Liniger und die beiden Prokuristen, und zwar als einzelzeichnungsberechtigt. Auf das Datum des Beginns übernimmt die Gesellschaft Aktiven und Passiven der erloschenen Einzelfirma «E. Liniger», in Spiez. Handel mit Radio-, Grammo- und Fernsehgeräten, Uhren, Bijouterie, Optik und dem Betrieb der damit verbundenen Reparaturwerkstätten. Lötschbergplatz.

Luzern — Lucerne — Lucerna

31. Dezember 1951.

Weibel & Co. Wydenmühle, in Willisau-Land (SHAB. Nr. 189 vom 14. August 1948, Seite 2265). Diese Kommanditgesellschaft hat sich zufolge

Umwandlung in eine Aktiengesellschaft aufgelöst; sie ist nach durchgeführter Liquidation erloschen. Aktiven und Passiven sind übergegangen an die neue Firma «Weibel & Co. A.G.», in Willisau-Land.

31. Dezember 1951. Mühle usw.

Weibel & Co. A.G., in Willisau-Land. Laut öffentlicher Urkunde und Statuten vom 2. Dezember 1951 wurde unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft gegründet. Sie bezweckt die Fortführung der bisher unter der Firma «Weibel & Co. Wydenmühle», in Willisau-Land, betriebenen Handels- und Kundenmühle, Getreide- und Futtermittelhandlung, sowie der Spezialmüllerei für Industrielehm und Handel mit und Fabrikation von Leimstreckmitteln und anderen Industriestoffen. Laut Sacheinlagevertrag vom 2. Dezember 1951 und Bilanz per 31. Oktober 1951 sowie vom gleichen Tag datierten Inventar übernimmt die Aktiengesellschaft von der Kommanditgesellschaft Aktiven und Passiven, und zwar betragen die Aktiven (Kassa, Postcheck, Rimessen, Debitoren [nach Abzug des Delcredere], Wertschriften, Waren, Liegenschaften, Betriebs- und Bureau mobiliar, Fahrzeuge und Goodwill) Fr. 640 560.77 und die Passiven (Kreditoren, Schuldwechsel, Bank-Kontokorrent, Darlehen, Hypothekenschulden, Rückstellungen und trans. Passiven) Fr. 580 460.15. Die Übernahme erfolgt zum Preise von Fr. 60 000, welche durch Ueberlassung von 60 als voll liberiert geltenden Aktien zu Fr. 1000 an Zahlungsstatt beglichen werden. Das Grundkapital der Gesellschaft beträgt Fr. 60 000, eingeteilt in 60 durch Apports voll liberierte Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen mit eingeschriebenem Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 5 Mitgliedern. Einziges Mitglied des Verwaltungsrates ist Alfred Weibel sen., von und in Willisau-Land; er führt Einzelunterschrift. Kollektivprokuristen sind: Anna Weibel-Galliker sowie Anton und Paul Weibel, alle von und in Willisau-Land. Anna Weibel zeichnet mit Anton oder Paul Weibel.

31. Dezember 1951.

Immobilien-genossenschaft Pilatus in Liq., in Meggen (SHAB. Nr. 227 vom 28. September 1949, Seite 2520). Laut ausserordentlichem Generalversammlungsbeschluss vom 15. September 1951 ist die Liquidation dieser Gesellschaft durchgeführt. Sie ist daher erloschen.

31. Dezember 1951. Korsette.

Anny Junker, in Luzern, Korsetthaus zum Passage (SHAB. Nr. 61 vom 14. März 1939, Seite 530). Diese Firma ist infolge Todes der Inhaberin erloschen. Aktiven und Passiven sind übergegangen an die neue Firma «Anny Junker, Inh. A. Bissegger», in Luzern.

31. Dezember 1951. Korsette.

Anny Junker, Inh. A. Bissegger, in Luzern. Inhaber dieser Firma ist Arnold Bissegger, von Märwil (Thurgau), in Luzern. Er hat auf den 15. Juli 1950 Aktiven und Passiven der erloschenen Einzelfirma «Anny Junker», in Luzern, übernommen. Korsetthaus zum Passage. Passage zum Stein (Schwanenplatz 7).

31. Dezember 1951.

M. Zimmermann, in Hochdorf (SHAB. Nr. 106 vom 8. Mai 1950, Seite 1186). Die Firma lautet nun: Drogerie Hochdorf, Frau Zimmermann. Als Geschäftsnatur wird nun angegeben: Handel mit Drogen, Chemikalien, Schädlingsbekämpfungsmitteln, Farbwaren, Spirituosen und Toiletteartikeln.

Uri — Uri — Uri

2. Januar 1952. Coiffeurgeschäft, Photoartikel usw.

Karl Metzger, in Andermatt, Damen- und Herreneoiffeur, Photo- und Fremdenartikel (SHAB. Nr. 190 vom 16. August 1946, Seite 2442). Diese Einzelfirma wird wegen Wegzugs des Inhabers gelöscht.

2. Januar 1952. Mineralwasser, Pulver.

Franz Aschwanden, in Altdorf, Mineralwasserfabrik, eidgenössische Verkaufsstelle für Pulver (SHAB. Nr. 221 vom 23. November 1925, Seite 1611). Diese Einzelfirma wird wegen Geschäftsaufgabe gelöscht.

2. Januar 1952. Mineralwasser.

Franz Aschwanden, in Altdorf. Inhaber dieser Einzelfirma ist Franz Aschwanden-Wyrseh, des Franz, von und in Altdorf. Handel mit Mineralwasser.

Obwalden — Unterwald-le-haut — Unterwalden alto

2. Januar 1952. Bauunternehmung, Transporte usw.

Franz Imfeld, in Alpnach, Hoch- und Tiefbau-Unternehmung, Autotransporte, Handel mit Baumaterialien (SHAB. Nr. 140 vom 19. Juni 1951, Seite 1495). Die Firma wird infolge Aufgabe des Geschäftes gelöscht.

2. Januar 1952. Bauunternehmung, Transporte usw.

Imfeld & Fausch, in Alpnachdorf. Franz Imfeld, von Lungern, und Georg Fausch, von Seewis im Prätigau (Graubünden), beide in Alpnach, sind unter dieser Firma eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. Januar 1952 begonnen hat. Hoch- und Tiefbau-Unternehmung, Autotransporte, Handel mit Baumaterialien.

Glarus — Glaris — Glarona

3. Januar 1952.

Samuel Hertach, Malermeister, in Niederurnen, Malergeschäft (SHAB. Nr. 192 vom 18. August 1924, Seite 1390). Die Firma wird infolge Geschäftsführerganges gelöscht.

3. Januar 1952. Maler- und Tapezierergeschäft.

Hertach & Gianoli, in Niederurnen. Samuel Hertach, von und in Niederurnen, und Felix Gianoli, von Wittenbach (St. Gallen), in Niederurnen, sind unter dieser Firma eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. Januar 1952 ihren Anfang genommen hat. Zur Vertretung der Firma ist allein der Gesellschafter Samuel Hertach befugt. Maler- und Tapezierergeschäft.

3. Januar 1952. Uhren, Elektroartikel.

Sorag A.G., in Glarus, Engros-Handel mit, Import und Export von Uhren aller Art sowie Fabrikation von und Handel mit Artikeln der Elektrobranche (SHAB. Nr. 292 vom 13. Dezember 1950, Seite 3196). Die Prokura von Kuno Knutti ist erloschen.

3. Januar 1952.

Romag Aktiengesellschaft für Rohmaterialien, in Glarus (SHAB. Nr. 35 vom 12. Februar 1951, Seite 375). Ernst Piehler, Mitglied des Verwaltungsrates, ist infolge Todes ausgeschieden; er wird gelöscht.

3. Januar 1952.

«VALPAR» Beteiligungs- und Finanzlelle Werte A.G., in Glarus (SHAB. Nr. 96 vom 26. April 1950, Seite 1076). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 28. Dezember 1951 wurde das Aktienkapital von Fr. 50 000 auf Fr. 100 000 erhöht durch Ausgabe von 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Das Aktienkapital beträgt nun Fr. 100 000, eingeteilt in 100 Inhaberaktien zu Fr. 1000, welche voll einbezahlt sind. Albert Cazes-Jacoe, Präsident, ist aus dem Verwaltungsrat zurückgetreten; seine Unterschrift ist erloschen. Präsi-

dent ist nun Martial Frêne (bisher Verwaltungsrat). Die beiden Verwaltungsratsmitglieder Martial Frêne und Marie Süry führen Einzelunterschrift; ihre Kollektivunterschriften sind erloschen.

3. Januar 1952. Technische Artikel, Beteiligungen usw.

PAN A.-G. (PAN S.A.) (PAN Ltd.), in Glarus, Vertrieb und Export von Erzeugnissen der technischen Branche sowie von Organisationsmitteln aller Art, Verwertung von Schutzrechten sowie Beteiligung an andern Unternehmungen (SHAB. Nr. 178 vom 2. August 1946, Seite 2319). Laut öffentlicher Urkunde über die Generalversammlung vom 14. Dezember 1951 hat die Gesellschaft ihre Auflösung beschlossen. Nachdem die Liquidation durchgeführt ist, wird die Firma gelöscht.

Zug — Zoug — Zugo

7. Januar 1952. Bauunternehmung, Spezialeien usw.

Paul Iten, in Unterägeri, Hoch- und Tiefbau, Spezialeienhandlung usw. (SHAB. Nr. 149 vom 29. Juni 1933, Seite 1575). Die Einzelfirma wird infolge Gründung einer Kollektivgesellschaft gelöscht. Aktiven und Passiven werden von der nachstehend eingetragenen Firma «Paul Iten & Sohn», in Unterägeri, übernommen.

7. Januar 1952. Bauunternehmung, Kohlen, Sprengstoff usw.

Paul Iten & Sohn, in Unterägeri. Paul Iten senior und Paul Iten junior, beide von und in Unterägeri, sind unter dieser Firma eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. Januar 1952 begonnen hat. Die Firma übernimmt Aktiven und Passiven der vorstehend gelöschten Einzelfirma «Paul Iten», in Unterägeri. Hoch- und Tiefbau, Handel mit Baumaterialien, Kohlen, Heizöl, Brennholz sowie Sprengstoff. Seeburg.

Freiburg — Fribourg — Friborgo Bureau de Fribourg

3 janvier 1952. Marchandises diverses.

Dr. Maurice Collaud, précédemment à Berne (FOSC. du 26 juillet 1951, page 1871, N° 172). La maison a transféré son siège à Fribourg. Le titulaire est Dr. Maurice Collaud, de St-Aubin (Fribourg), actuellement à Fribourg. Importation et exportation de marchandises de toutes sortes. Avenue de Rome 13.

3 janvier 1952. Charpenterie, menuiserie.

François Dorthé & fils, à Matran, charpenterie, menuiserie, société en nom collectif (FOSC. du 7 février 1944, N° 31, page 312). L'associé François Dorthé, allié Berset, s'est retiré de la société le 31 décembre 1951. La maison continue entre les associés restants: Louis et Pierre Dorthé, sous la nouvelle raison sociale **L. et P. Dorthé frères**.

Solothurn — Soleure — Soletta Bureau Stadt Solothurn

3. Januar 1952. Photos usw.

Ulr. Räss, in Solothurn, photographisches Atelier, Handel mit Photoapparaten und Bedarfsartikeln, Amateurarbeiten (SHAB. Nr. 65 vom 19. März 1946, Seite 847). Diese Firma ist infolge Geschäftsabtretung erloschen. Aktiven und Passiven werden von der nachstehend eingetragenen Firma «Ernst Räss», in Solothurn, übernommen.

3. Januar 1952. Photos usw.

Ernst Räss, in Solothurn. Inhaber dieser Einzelfirma ist Ernst Räss, von Trachselwald, in Solothurn. Die Firma übernimmt Aktiven und Passiven der obstehend gelöschten Einzelfirma «Ulr. Räss», in Solothurn. Photographisches Atelier, Handel mit Photo- und Kinoapparaten und Zubehör. Dornacherstrasse 17.

Basel-Stadt — Bâle-Ville — Basilea-Città

19. Dezember 1951. Vermögenswerte usw.

Lufina Comptoir Industriel G.m.b.H., in Basel, Erwerb von Vermögenswerten, Import von und Handel mit industriellen Produkten usw. (SHAB. Nr. 206 vom 4. September 1951, Seite 2219). In der Gesellschafterversammlung vom 17. Dezember 1951 wurden die Statuten geändert. Die Stammeinlage der «Alsaba A.G.» wurde von Fr. 6000 auf Fr. 11 000 erhöht. Das Stammkapital beträgt somit Fr. 50 000.

27. Dezember 1951.

Reisebüro Austrag A.G. (Agence de voyage Austrag S.A.) (Tourist agency Austrag Ltd.), in Basel (SHAB. Nr. 306 vom 30. Dezember 1950, Seite 3373). In der Generalversammlung vom 21. Dezember 1951 wurden die Statuten geändert. Das nun voll einbezahlte Grundkapital von Fr. 50 000, wovon Fr. 43 000 durch Verrechnung, zerfällt nun in 24 Stamm- und 26 Vorzugsaktien. Die Vorzugsaktien geben Anspruch auf ein Dividenden- und Liquidationserlösverrecht. Aus dem Verwaltungsrat ist der Geschäftsleiter Max Balzer-Schweizer ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurde gewählt Elsa Haener, von Nunningen, in Basel.

29. Dezember 1951.

Sterbintex, Internationale Transporte A.G. Basel, in Basel (SHAB. Nr. 302 vom 26. Dezember 1950, Seite 3308). Infolge Konkurswiderufes vom 28. Dezember 1951 wird der Konkursvermerk und die Auflösung aufgehoben; der frühere Eintrag besteht weiter.

29. Dezember 1951. Oefen usw.

Lüdin & Cie A.G., in Basel, Fabrikation von und Handel mit Oefen usw. (SHAB. Nr. 208 vom 6. September 1950, Seite 2289). Die Prokura des Johann Wohnlich-Haas ist erloschen.

29. Dezember 1951.

Hardag Immobilien-Gesellschaft, in Basel, Aktiengesellschaft (SHAB. Nr. 196 vom 23. August 1950, Seite 2184). In der Generalversammlung vom 19. Dezember 1951 wurden die Statuten geändert. Das Grundkapital von Fr. 50 000 wurde durch Ausgabe von 50 neuen Aktien zu Fr. 1000 erhöht auf Fr. 100 000, eingeteilt in 100 voll liberierte Namenaktien zu Fr. 1000. Das Erhöhungskapital von Fr. 50 000 wurde durch Verrechnung liberiert.

29. Dezember 1951. Technische Waren.

Intra-Industrie-Handels-Gesellschaft m.b.H., in Basel, Handel mit und Fabrikation von technischen Waren aller Art (SHAB. Nr. 109 vom 12. Mai 1947, Seite 1292). In der Gesellschafterversammlung vom 27. Dezember 1951 wurden die Statuten geändert. Ignaz Jauch-Moser und Albertine Schwartz sind nicht mehr Gesellschafter. Ihre Stammanteile von je Fr. 10 000 wurden zu gleichen Teilen übertragen an den Geschäftsführer Oskar Otter-Ospelt und an Carl Josef Grassegger-Jauch, deutscher Staatsangehöriger, in Basel. Dieser führt zugleich als Geschäftsführer Einzelunterschrift.

29. Dezember 1951.

Aktiengesellschaft Fiorettenspinnerei Ringwald (Société anonyme Filature de Chappe Ringwald), in Basel (SHAB. Nr. 101 vom 2. Mai 1951, Seite 1070). Die Unterschriften der Direktoren Wilhelm Balthasar Christ und Dr. Bern-

hard Becker sind erloschen. Prokura wurde erteilt an Dr. Rudolf Merian, von Basel, in Niederschönthal, Gemeinde Füllinsdorf. Er zeichnet zu zweien mit einem Kollektivzeichnungsberechtigten.

29. Dezember 1951.

Basler Transport-Versicherungs-Gesellschaft (La Bâloise Compagnie d'assurances contre les risques de transport) (The Baloise, Marine Insurance Company Limited) (La Bâloise, Compagnia d'Assicurazione contro i rischi di Trasporto) (La Bâloise, Compagnia de Seguros contra los Riesgos de Transporte) (Basilejska společnost ku pojisteni dopravnímu), in Basel (SHAB. Nr. 134 vom 12. Juni 1951, Seite 1420). Zu Subdirektoren wurden ernannt die bisherigen Prokuristen Franz Bäuml und Max Meier. Prokura wurde erteilt an Karl Hafner, von Holderbank (Solothurn), in Basel. Die Subdirektoren zeichnen zu zweien, der Prokurist zu zweien mit einem Mitgliede des Ausschusses oder der Direktion.

29. Dezember 1951. Finanzierung von Handelsunternehmungen usw.

Comex A.G. in Lq., in Basel, Finanzierung von Handels- und Fabrikationsunternehmungen (SHAB. Nr. 45 vom 23. Februar 1949, Seite 521). In der Generalversammlung vom 20. Oktober 1951 wurden die Statuten geändert. Das Aktienkapital von Fr. 460 000 wurde durch Reduktion des Nominalwertes der Aktien von Fr. 500 auf Fr. 250 herabgesetzt auf Fr. 230 000, eingeteilt in 920 Inhaberaktien zu Fr. 250. Die Beobachtung der gesetzlichen Vorschriften im Sinne von Art. 734 OR wurde durch öffentliche Urkunde vom 29. Dezember 1951 festgestellt.

Basel-Landschaft — Bâle-Campagne — Basilea Campagna

31. Dezember 1951. Armierungsarbeiten.

Willy Hediger-Oeschger, in Muttlenz. Inhaber dieser Einzelfirma ist Willy Hediger-Oeschger, von Rapperswil (Aargau), in Muttlenz. Ausführung von Armierungsarbeiten. St.-Jakob-Strasse 71.

31. Dezember 1951. Küferei, Weinhandlung.

Ernst Wagner, in Wenslingen. Inhaber dieser Einzelfirma ist Ernst Wagner-Wälti, von Rümlingen, in Wenslingen. Mechanische Küferei und Weinhandlung. Hauptstrasse 42.

31. Dezember 1951. Stahl- und Kesselbau.

Weisskopf & Cie., in Pratteln, Stahl- und Kesselbauwerkstätte (SHAB. Nr. 266 vom 13. November 1951, Seite 2819). Aus der Kollektivgesellschaft ist Hans Graf per 31. Dezember 1951 ausgeschieden.

31. Dezember 1951. Décolletages.

M. Schnelder-Hegi & Co., in Oberdorf, Décolletages von Uhrenbestandteilen usw., Kommanditgesellschaft (SHAB. Nr. 301 vom 26. Dezember 1951, Seite 3196). Einzelprokura wird erteilt an Jean-Louis Brunner, von Seedorf (Bern), in Oberdorf (Basel-Landschaft).

31. Dezember 1951.

ELCO Papler A.G. vormalis J. G. Llechti & Cie. (Papiers ELCO S.A. ci-devant J. G. Llechti & Cie.), in Allschwil (SHAB. Nr. 231 vom 3. Oktober 1951, Seite 2453). Es wurden ernannt: zu Vizedirektoren: Theophil Christ-Welti (bisher Prokurist), und dessen Kollektivprokura damit erloschen ist, sowie Werner Frey, von Biberstein (Aargau), in Allschwil; zum Prokuristen: Paul Bailleux, von Allschwil, in Basel. Sie zeichnen je kollektiv zu zweien unter sich oder mit einem der übrigen Zeichnungsberechtigten.

31. Dezember 1951. Maschinen usw.

Konrad Peter Aktiengesellschaft, in Liestal, Herstellung und Vertrieb von Maschinen aller Art usw. (SHAB. Nr. 224 vom 25. September 1951, Seite 2382). Der bisherige Prokurist Karl Heinis ist zum Vizedirektor ernannt worden. Er zeichnet nun mit voller Kollektivunterschrift zu zweien. Seine Kollektivprokura ist erloschen.

31. Dezember 1951.

Milchgenossenschaft Liestal, in Liestal (SHAB. Nr. 300 vom 23. Dezember 1947, Seite 3787). In der Generalversammlung vom 8. Dezember 1951 wurden die Statuten teilweise revidiert. Die der Veröffentlichung unterliegenden Tatsachen werden dadurch aber nicht berührt. Aus dem Vorstand ist ausgeschieden Fritz Maurer-Häring, II. Vizepräsident, dessen Unterschrift damit erloschen ist. Es wurde gewählt: als II. Vizepräsident: Fritz Spinnler, von und in Liestal (bisher Beisitzer). Präsident oder Vizepräsident zeichnet kollektiv mit dem Geschäftsführer.

Appenzell A.-Rh. — Appenzell Rh. ext. — Appenzello est.

2. Januar 1952.

Waiser & Co., Draht- & Metallwaren, in Wald, Fabrikation von und Handel mit Draht- und Metallwaren, Artikeln für die Landwirtschaft und Haushaltartikeln (SHAB. Nr. 169 vom 23. Juli 1951, Seite 1840). Die Firma wird abgeändert in: **Waiser & Co.** Einzelprokura ist erteilt worden an: Robert Langenauer, von Urnäsch, in Wald.

2. Januar 1952. Textilien usw.

Sollix A.G., in Herisau, Fabrikation von und Handel mit Textilien und andern Waren sowie von Handschuhen (SHAB. Nr. 206 vom 4. September 1951, Seite 2219). Die Kollektivunterschrift von Hans Kiene, Direktor, ist erloschen. Die Mitglieder des Verwaltungsrates Hermann Lion und Kurt Lion sind nun Bürger von Kreuzlingen.

Graubünden — Grisons — Grigioni

2. Januar 1952. Fahrräder usw.

Rena A.G. Basel, Filiale Chur (Rena S.A. Bâle, Succursale de Coire), in Chur, Handel mit Fahrrädern usw. (SHAB. Nr. 79 vom 6. April 1951, Seite 832). Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Basel. Die Gesellschaft hat in ihrer Generalversammlung vom 20. November 1951 die Statuten abgeändert. Die Firma lautet nun: **Spengler A.G. (Spengler S.A.)**. Die Prokura von Edgar Zwysig ist erloschen.

2. Januar 1952. Tüch, Damenkonfektion, Kurzwaren.

Virginia Vonplon, in Thuis, Tuchwaren, Damenkonfektion, Kurzwaren usw. (SHAB. Nr. 247 vom 22. Oktober 1926, Seite 1857). Diese Firma ist infolge Gründung einer Kollektivgesellschaft erloschen. Aktiven und Passiven gehen über auf die Firma «V. Vonplon & Co.», in Thuis.

2. Januar 1952. Damenkonfektion, Tuchwaren, Mercerie.

V. Vonplon & Co., in Thuis. Unter dieser Firma haben Virginia Vonplon und Armin Vonplon, beide von Vilters (St. Gallen), in Thuis, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. Januar 1952 ihren Anfang nahm. Die Firma übernimmt Aktiven und Passiven der erloschenen Firma «Virginia Vonplon», in Thuis. Handel mit Damenkonfektion, Tuchwaren und Mercerie. Kirchenstutz.

2 gennaio 1952. Segheria, commercio legnami.

Eredi fu G. Schenardi, successori Zentralli & Co., in Roveredo, segheria, commercio legnami, società in nome collettivo (FUSC. del 22 ottobre 1948, N° 248, pagina 2852). Il socio Ercolo Zentralli non fa più parte della società per decesso. Al suo posto subentra Ved. Elisa Zentralli nata Schenardi, da ed in Roveredo.

2 gennaio 1952.

Tipografia Eredi Menghini, in Poschiavo, tipografia (FUSC. del 12 marzo 1948, N° 60, pagina 733). Questa società in nome collettivo è sciolta. Attivo e passivo vengono assunti dalla ditta «Tipografia Menghini», in Poschiavo.

2 gennaio 1952.

Tipografia Menghini, in Poschiavo. Titolare della ditta è Ved. Ida Menghini-Lardi, da ed in Poschiavo. Questa ditta assume attivo e passivo della cessata società «Tipografia Eredi Menghini», in Poschiavo, e conferisce procura individuale a Fiorenzo Menghini, da ed in Poschiavo. Tipografia.

Tessin — Tessin — Ticino Ufficio d'Acquarossa

2 gennaio 1952. Costruzioni.

Poma Giovanni & Fratelli, in Malvaglia. Giovanni Poma, Enrico Poma e Cherubino Poma, tutti del fu Giuseppe, da ed in Malvaglia, hanno costituito, sotto questa ragione sociale, una società in nome collettivo, la cui attività ha avuto inizio il primo dicembre 1951. La società è vincolata dalla firma individuale del socio Giovanni Poma fu Giuseppe. Impresa di costruzioni edili e stradali.

2 gennaio 1952. Costruzioni.

Martinoli Vittorio, in Semione. Titolare è Vittorio Martinoli fu Marco, da Torre, in Semione. Impresa di costruzioni edili e stradali.

Ufficio di Faido

2 gennaio 1952. Prodotti cosmetici.

E. Stefani & Co., in Faido (FUSC. del 3 aprile 1947, N° 78, pagina 923). Tale società in nome collettivo notifica di aver trasferito la propria sede in Prato-Leventina.

Ufficio di Locarno

2 gennaio 1952. Generi alimentari, ristorante, legnami, costruzioni.

Grossi Cleofe, in Russo, negozio di generi alimentari e Ristorante Centrale; commercio legnami e costruzioni edili e stradali (FUSC. del 6 gennaio 1932, N° 3, pagina 24). La ditta è cancellata a seguito di decesso del titolare.

2 gennaio 1952.

Unione di Banche Svizzere, succursale di Locarno (FUSC. del 22 giugno 1951, N° 143, pagina 1536), società anonima con sede principale in Zurigo. Alfonso Palla, già procuratore, è stato nominato vice direttore della succursale di Locarno, con firma collettiva con altri aventi la firma collettiva per la succursale stessa. Il suo diritto di firma come procuratore è estinto.

Ufficio di Lugano

2 gennaio 1952. Lattoniere idraulico.

Casellini Bruno, già in Viganello, lattoniere idraulico (FUSC. del 21 gennaio 1948, N° 16, pagina 200). Il titolare notifica il trasferimento della sede della ditta a Lugano, già suo domicilio. Corso Elvezia 3, angolo via Frasca.

2 gennaio 1952. Articoli diversi, ecc.

Primavesi e Donada, in Lugano, rappresentanze di articoli diversi, ecc., società in nome collettivo (FUSC. del 24 febbraio 1947, N° 45, pagina 532). La società è sciolta dal 31 dicembre 1951. Questa ragione sociale è radiata essendo terminata la liquidazione.

2 gennaio 1952. Accendisigari, ecc.

Flint Cerium S.A., in Agno, commercio di accendisigari, ecc. (FUSC. del 6 settembre 1951, N° 208, pagina 2239). La società è cancellata avendo l'Amministrazione cantonale di contribuzioni dato il proprio consenso.

3 gennaio 1952.

Società cooperativa di consumo di Brusino Arsizio, in Brusino-Arsizio (FUSC. del 10 novembre 1949, N° 264, pagina 2920). Carlo Selmoni, Marino Rossi e Eli Polli, già rispettivamente presidente, vice-presidente e segretario, dimissionari, non fanno più parte del consiglio d'amministrazione e le loro firme sono estinte. In loro sostituzione sono stati nominati Alessio Poli di Giovanni, presidente; Bruno Polli fu Giovanni, vice-presidente (nuovi), e Enrico Polli fu Costantino, già membro del consiglio d'amministrazione senza firma, segretario, tutti tre da ed in Brusino-Arsizio. La società è vincolata dalla firma collettiva a due del presidente, vice-presidente e segretario.

3 gennaio 1952.

Unione di Banche Svizzere, succursale di Lugano (FUSC. del 26 giugno 1951, N° 146, pagina 1571), società anonima con sede principale a Zurigo. Arturo Lang fu Armin, già condirettore, è nominato direttore della succursale, con firma collettiva con uno degli altri aventi diritto, già iscritti, come sinora.

Distretto di Mendrisio

2 gennaio 1952.

Unione di Banche Svizzere, succursale di Chiasso, in Chiasso (FUSC. del 26 giugno 1951, N° 146, pagina 1571), società anonima con sede principale a Zurigo. Edgardo Botta, di Elvezio, da Genestrerio, in Vacallo, è stato nominato procuratore, con firma collettiva, per la succursale, con uno degli altri aventi diritto.

2 gennaio 1952. Spedizioni, ecc.

Giuseppe Albini, in Chiasso, spedizioni e rappresentanze di merci di generi diversi (FUSC. del 12 aprile 1932, N° 84, pagina 874). La ditta è cancellata per cessazione del commercio.

3 gennaio 1952. Impresa costruzioni, ecc.

Romano Ezio fu Giuseppe, in Mendrisio, impresa costruzioni, sopra e sottostruttura (FUSC. del 21 ottobre 1946, N° 246, pagina 3070). Attualmente il genere di commercio della ditta è il seguente: Impresa costruzioni, sopra, sottostruttura e cemento armato, lavori in gesso ed affini.

Vaud — Vaud — Vaud Bureau d'Aigle

29 dicembre 1951.

Ski-Lift du Col des Mosses S.A., al Col des Mosses rière Ormont-Dessous. Selon statuts et procès-verbal authentique du 31 octobre 1951, il a été créé, sous cette raison sociale, une société anonyme. La société a pour but: la construction et l'exploitation du ski-lift, ainsi que tous moyens de transports pour skieurs. La société pourra acquérir, administrer et aliéner des immeubles, les louer et les prendre en location, les donner et les prendre à ferme, constituer des servitudes et charges foncières. Le capital social est fixé à 100 000 fr.; il est divisé en 1000 actions, au porteur, de 100 fr. chacune, entièrement libérées. Les publications sont faites dans la Feuille

officielle suisse du commerce, la Feuille d'Avis de Lausanne, et la Feuille des Avis officiels du canton de Vaud. La société est représentée par la signature collective du président et d'un autre membre du conseil d'administration. Celui-ci est composé de 1 à 7 membres, actuellement de: Francis Hubert, d'Ormont-Dessous, aux Mosses, commune d'Ormont-Dessous; Ferdinand Oguez, d'Ormont-Dessous, à Leysin; Charles Nell, de Saint-Antoine-Rüti (Grisons), à Lausanne, président; Eric Stucki, de Münsingen (Berne), aux Mosses, commune d'Ormont-Dessous; Charles Bujard, de et à Lutry, secrétaire; Roland Schmoeker, de Unterseen (Berne), à Château-d'Oex; Jules-Edouard Dupertuis, d'Ormont-Dessous, au Sépey, commune d'Ormont-Dessous, vice-président. Bureau: à Lutry, chez le secrétaire Charles Bujard. Domicile légal: Col des Mosses rière Ormont-Dessous, chez Jules-Edouard Dupertuis.

Bureau de Grandson

29 décembre 1951. Epicerie, mercerie, tabacs.

Mme E. von Allmen, à Corcelles sur Concise, épicerie, mercerie, tabacs (FOSC. du 6 février 1951, N° 30, page 325). La raison est radiée par suite de remise de commerce à Roger Payot, à Corcelles sur Concise.

Bureau de Lausanne

3 janvier 1952. Lubrifiants pour véhicules à moteur.

G. Bouché & Cie «Exitol», à Lausanne, fabrication de lubrifiants pour véhicules à moteur, société en commandite (FOSC. du 5 février 1951, page 312). La société est dissoute dès le 31 décembre 1951 par suite de remise de commerce. La liquidation étant terminée, cette raison sociale est radiée.

3 janvier 1952. Lubrifiants pour véhicules à moteur.

H. Gauthey, à Lausanne. Le chef de la maison est Henri Gauthey, allié Ciana, d'Arnex sur Orbe (Vaud), à Lausanne. Commerce et fabrication de lubrifiants pour véhicules à moteur, marque «Exitol». Grand-Chêne 8.

3 janvier 1952. Armes, articles de chasse, etc.

François Mayor, à Lausanne, fabrication d'armes, articles de chasse, etc. (FOSC. du 5 janvier 1949, page 33). La raison est radiée par suite de remise de commerce. L'actif et le passif sont repris par la maison «A. Mayor», à Lausanne.

3 janvier 1952. Armes, articles de chasse, explosifs, etc.

A. Mayor, à Lausanne. Le chef de la maison est André Mayor, allié Pfluger, de Mollens, à Pully, qui reprend l'actif et le passif de la maison «François Mayor», radiée, à Lausanne. Fabrication d'armes, articles de chasse et de tir et dépôt patenté pour poudres et explosifs. Grand-Pont 18.

3 janvier 1952.

Société Immobilière «Melrose A» S.A., à Lausanne (FOSC. du 21 octobre 1947, page 3092). Suivant procès-verbal authentique de l'assemblée générale du 28 décembre 1951, la société a révisé ses statuts. Les faits antérieurement publiés ne sont pas modifiés.

3 janvier 1952.

Société de Banque Suisse, succursale à Lausanne (FOSC. du 24 janvier 1951, page 201), société anonyme, avec siège principal à Bâle. Ont été nommés: directeur général: Dr Samuel Schweizer, de Bâle, à Arlesheim; directeur attaché à la direction générale: Dr Fritz Liebrich, de et à Bâle, les deux avec pouvoir d'engager l'ensemble de l'établissement. Procuration collective limitée à la succursale de Lausanne est conférée à André Chenevière, de Genève, à Grandvaux, et Charles Kirschmann, d'Echichens, à Morges. La société est engagée par la signature collective de deux ayants droit. La procuration conférée à Paul Baverel est éteinte.

3 janvier 1952. Pelleterie, fourrures.

G. Bouché, à Lausanne, pelleterie, fourrures (FOSC. du 9 décembre 1942, page 2803). La raison est radiée pour cause de cessation d'activité.

Bureau d'Oron

27 décembre 1951.

Théâtre du Jorat, à Mézières, association (FOSC. du 1^{er} septembre 1934). Dans son assemblée du 17 novembre 1949, l'association a modifié ses statuts. Elle a pour but: l'exploitation du Théâtre du Jorat et la représentation publique d'œuvres de René Morax et d'autres auteurs dans la tradition des spectacles d'art populaire donnés à Mézières dès 1903. Les ressources de l'association proviennent de la souscription de parts sociales. Celles-ci sont de 2 fr. ou d'un multiple de ce chiffre et de l'organisation de spectacles. Les sociétaires sont exonérés de toute responsabilité quant aux engagements de l'association. Les organes de l'association sont: l'assemblée générale, le comité composé de 9 à 21 membres et les contrôleurs. L'association est engagée par la signature collective du président, du vice-président et du secrétaire du comité, signant collectivement à deux. Actuellement le président est Marcel Delarageaz, de Prévèrenges, à Pully (nouveau); vice-président: Pierre Crisinel, de Denez, à Mézières (Vaud) (nouveau); secrétaire: Charles Pasche (ancien). Les pouvoirs conférés à Gaston Bridel, ancien président, sont éteints.

Wallis — Valais — Vallesse

Bureau de Sion

27 décembre 1951. Objets en matière plastique.

Technoplast S.A., à Granges. Sous cette raison sociale, il est constitué une société anonyme. La date des statuts et de l'acte authentique est du 12 décembre 1951. Le but de la société est la fabrication d'objets de tous genres en matière plastique. Le capital social est fixé à 100 000 fr., divisé en 20 actions nominatives de 5000 fr. chacune, entièrement libérées. Les publications auront lieu dans le «Bulletin officiel du canton du Valais», sauf celles pour lesquelles la loi prévoit la Feuille officielle suisse du commerce. Le conseil d'administration est composé d'un à quatre membres. A été nommé administrateur unique Emile Roh, de et à Granges (Valais), lequel engage la société par sa signature individuelle.

Genf — Genève — Ginevra

29 décembre 1951. Lunettes, etc.

Monoclar S.A., à Genève. Suivant acte authentique et statuts du 28 décembre 1951, il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme ayant pour objet l'achat, la vente, l'exportation des lunettes «Monoclar». Le capital social, entièrement libéré, est de 50 000 fr., divisé en 50 actions de 1000 fr., au porteur. L'organe de publicité est la Feuille officielle suisse du commerce. La société est administrée par un conseil d'administration d'un ou de plusieurs membres. Samuel Glauser, de Ferenbalm (Berne), au Locle (Neuchâtel), a été nommé seul administrateur, avec signature individuelle. Adresse: rue du Rhône 29, étude de M^e Robert Achard, notaire.

29 décembre 1951. Nouveautés, habillement, etc.

Brunschwig & Cie, à Genève. Sous cette raison sociale, il a été constitué une société en commandite qui commencera le 1^{er} janvier 1952. Les associés indéfiniment responsables sont: Emile Brunschwig, de Genève, à Vandœuvres; Michel Brunschwig, de et à Genève, et Jean-Jacques Brunschwig, de Genève, à Vandœuvres. L'associé commanditaire est François

Brunschwig, de et à Genève, avec une commandite de 165 000 fr. Frédéric Wanner, de et à Genève, et Jean Meyer, de Casima (Tessin), à Lausanne, ont été nommés fondateurs de pouvoir. La société est engagée par la signature individuelle de l'associé indéfiniment responsable Emile Brunschwig ou par la signature collective à deux des autres associés indéfiniment responsables et des fondateurs de pouvoir. Exploitation d'un commerce de nouveautés, habillement pour messieurs, dames et enfants, et toutes opérations s'y rapportant. Le commerce est exploité sous l'enseigne «Bon Génie, Nouveautés». Rue du Marché 34.

29 décembre 1951.

Aux Nouveautés S. A., à Genève, nouveautés, habillement pour hommes, dames et enfants, etc. (FOSC. du 9 octobre 1950, page 2577). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 22 décembre 1951, la société a modifié sa raison sociale en celle de: Société Immobilière et Financière des magasins «Bon Génie, Nouveautés», et son but qui sera désormais: toutes opérations immobilières et financières, particulièrement celles se rapportant aux magasins exploités à l'enseigne «Bon Génie, Nouveautés» par la société en commandite «Brunschwig & Cie», à Genève. Les statuts ont été modifiés en conséquence ainsi que sur d'autres points non soumis à l'inscription.

29 décembre 1951. Société immobilière, etc.

Le Mesnil S. A., précédemment à Lausanne (FOSC. du 29 octobre 1951, page 2677). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 26 décembre 1951, la société a décidé de transférer son siège à Genève, puis d'adopter de nouveaux statuts. Les statuts primitifs portant la date du 9 septembre 1929 avaient été modifiés le 30 novembre 1945. La société a pour but: a) l'achat, la construction, l'exploitation, la vente et l'échange de tous immeubles, bâtis ou non; b) l'achat de terrains, la construction d'entrepôts et leur exploitation; c) la gérance d'immeubles locatifs et leur entretien; d) l'entreprise de tous travaux de génie civil et de bâtiments; e) l'exploitation de carrières, gravières; f) l'acquisition, la vente ou l'échange de toutes actions ou parts de sociétés immobilières ou autres; g) la participation à toutes entreprises ou sociétés immobilières, commerciales, industrielles ou financières. Le capital social, entièrement libéré, est de 50 000 fr., divisé en 50 actions de 1000 fr., chacune, au porteur. L'organe de publicité est la Feuille officielle suisse du commerce. La société est administrée par un conseil d'administration d'un à trois membres, actuellement composé de: Gustave Reymond, président, de et à Genève, et Hélène-Joséphine Chervet née Odermatt, secrétaire, de Bas-Vully (Fribourg) et Neuchâtel, à Genève, inscrits, lesquels signent collectivement. Adresse: boulevard du Théâtre 10, chez Gustave Reymond.

29 décembre 1951.

Société Immobilière Passage Saint-François, à Genève. Suivant acte authentique et statuts du 28 décembre 1951, il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme ayant pour but l'achat, la vente, la construction et l'exploitation d'immeubles, et notamment l'acquisition, pour le prix de 39 000 fr., d'un immeuble sis en la commune de Genève, section Plainpalais, formant au cadastre de la dite commune, la parcelle 2256, feuille 41, sise au passage Saint-François. Le capital social, entièrement libéré, est de 50 000 fr., divisé en 50 actions de 1000 fr., au porteur. Les publications de la société sont faites dans la Feuille officielle suisse du commerce. La société est administrée par un conseil d'administration d'un ou de plusieurs membres, actuellement composé de Robert Mottu, président, de et à Genève, et Max Dunand, secrétaire, d'Avully, à Chêne-Bougeries, lesquels signent collectivement. Adresse: boulevard du Théâtre 12, régie Dunand.

29 décembre 1951.

Société Immobilière de construction «Corona», à Genève. Sous cette raison sociale, il a été constitué une société anonyme ayant pour but la construction, l'achat, la vente, la location en Suisse et à l'étranger de tous immeubles, no-

tamment de villas. Le capital social, entièrement libéré, est de 50 000 fr., divisé en 50 actions de 1000 fr. chacune, au porteur. L'organe de publicité est la Feuille officielle suisse du commerce. La société est administrée par un conseil d'administration d'un ou de plusieurs membres. Il est composé de Pierre Pidoux, président, de et à Genève, et Robert-Charles-Eugène Murry, secrétaire, de Genève, à Meyrin, lesquels signent individuellement. Adresse: boulevard du Théâtre 6 (chez Barrelet et Pidoux).

29 décembre 1951.

Société Immobilière Grand'Rue n°s 29—31, à Genève. Suivant acte authentique et statuts du 27 décembre 1951, il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme ayant pour but l'acquisition, la vente, la construction, la location, la transformation et la mise en valeur de biens immobiliers, notamment l'acquisition pour le prix de 135 000 fr. de deux immeubles sis à Genève, section Cité, licudit Grand'Rue n°s 29—31. Le capital social, entièrement libéré, est de 50 000 fr., divisé en 50 actions de 1000 fr. chacune, au porteur. L'organe de publicité est la Feuille officielle suisse du commerce. La société est administrée par un conseil d'administration d'un ou de plusieurs membres. Jaques-Eugène Meylan, de La Chaux-de-Fonds, à Neuchâtel, a été désigné unique administrateur avec signature individuelle. Adresse: rue de la Corratrice 20 (régie Choisy et Dumont).

Andere, durch Gesetz oder Verordnung zur Veröffentlichung im SHAB.
vorgeschriebene Anzeigen — Autres avis, dont la publication est prescrite
dans la FOSC. par des lois ou ordonnances

Agentur AG. für polnische Kohle, Zürich

Liquidations-Schuldenruf gemäss Artikel 742 und 745 OR

Dritte Veröffentlichung

Die a.o. Generalversammlung der Agentur AG, für polnische Kohle, Weinbergstrasse 29, Zürich 1, hat am 19. Dezember 1951 die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen. Gemäss Art. 742, Abs. 2, OR, geht an die Gläubiger die Aufforderung, innert einem Monat, von heute an, ihre Ansprüche irgendwelcher Art gegen die Firma anzumelden. (AA. 13¹)

Zürich, 5. Januar 1952.

Der Liquidator.

Gesellschaft für Beteiligungen und Unternehmungen der Chemischen Industrie, Chur

Herabsetzung des Grundkapitals und Aufforderung an die Gläubiger
gemäss Artikel 733 OR

Dritte Veröffentlichung

Die ausserordentliche Generalversammlung der Aktionäre vom 4. Januar 1952 hat beschlossen, das Grundkapital von Fr. 15 000 000 auf Fr. 7 000 000 herabzusetzen durch Rückzahlung von 8000 Aktien.

Es wird hievon den Gläubigern der Gesellschaft gestützt auf Art. 733 OR Kenntnis gegeben mit dem Hinweis, dass sie binnen zwei Monaten, von der dritten Bekanntmachung im Schweizerischen Handelsamtsblatt an gerechnet, unter Anmeldung ihrer Forderung Befriedigung oder Sicherstellung verlangen können. Die Anmeldung hat bei der Schweizerischen Treuhandgesellschaft in Basel zu Händen der Gesellschaft zu erfolgen. (AA. 14¹)

Chur, den 4. Januar 1952.

Der Verwaltungsrat.

Mitteilungen — Communications — Comunicazioni

Südafrika — Einfuhrzölle

Laut Government Notice No 2897 vom 15. November 1951 sind die von der Südafrikanischen Union auf der Zolltarifkonferenz in Torquay gemachten Zolltarifkonzessionen am 18. November in Kraft getreten. Auf Grund des am 6. September 1855 zwischen der Schweiz und dem Vereinigten Königreich von Grossbritannien und Nordirland für sich und die britischen Dominions abgeschlossenen Freundschafts-, Handels- und Niederlassungsverträge steht die Schweiz in Südafrika im Genuss der Meistbegünstigung, so dass die anderen Ländern eingeräumten Tarifkonzessionen auch auf Waren schweizerischer Herkunft Anwendung finden.

Für die schweizerische Exportindustrie dürften die folgenden Änderungen von Interesse sein.

South African Tariff Item	Description of goods	Rate of Duty	
		Old	New
Number		ad valorem	
ex 69	Hats, caps and bonnets, and hoods and shapes: (f) Ladies': (iii) Other (including trimmed)	25% plus a suspended duty of 5%	15%
ex 76	Piece goods, not being canvas, blanketing or kaffir sheeting: (c) Other woven fabrics in the piece, n.e.e.: (ii) Other (including piece goods containing more than 50% by weight of silk)	15%	10%
ex 108	Firearms: (a) Guns and rifles, including barrels therefor, single, n.e.e. and in addition ad val.	per barrel £ 1.0.0. 1)	£ 1.0.0. 15%
ex 295	Paper (e) Sanitary and traeling	15%	7 1/2%
ex 307 (2)	Fish hooks	15%	5%
ex 335	Sausage casings, n.e.e.	10%	5%

¹) Dieser Zollsatz ist also nicht ermässigt, sondern um 15% ad valorem erhöht worden.

Union Sud-africaine — Droits à l'importation

Selon la Government Notice No 2897 du 15 novembre 1951, les concessions tarifaires accordées par l'Union Sud-africaine lors de la conférence douanière de Torquay sont entrées en vigueur le 18 du même mois. En vertu du traité d'amitié, de commerce et d'établissement conclu le 6 septembre 1855 entre la Suisse et le Royaume-Uni de la Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord en son nom et en celui des dominions britanniques, la Suisse bénéficie en Afrique du Sud de la clause de la nation la plus favorisée, en sorte que les concessions faites à d'autres pays sont applicables également aux marchandises d'origine suisse.

Les réductions douanières suivantes sont susceptibles d'intéresser l'industrie d'exportation suisse.

Algérie — Libération de l'importation

Il ressort d'un avis paru au «Journal Officiel de l'Algérie» du 14 décembre 1951 que l'application du régime spécial d'importation¹) en vigueur en France métropolitaine pour les bruis de goudron de houille (rubrique No 326 du tarif douanier français) a été étendue à l'Algérie. Pour les produits de l'espèce originaires et en provenance des pays de l'OEEC, les licences AC désormais exigibles en lieu et place des certificats d'importation sont délivrées automatiquement sans limitation de quantité aux intéressés par le Gouverneur général de l'Algérie (Sous-Direction du Commerce).

¹) Voir FOSC. No 229, du 1^{er} octobre 1951 (France: Libération de l'importation). 6. 9. 1. 52.

Schweizerische Nationalbank — Banque nationale suisse

Ausweis vom 7. Januar 1952 — Situation au 7 janvier 1952

Aktiven — Actif	Veränderungen seit dem letzten Ausweis		Changements depuis la dernière situation	
	Fr.		Fr.	
Goldbestand — Encaisse or	6 002 648 843.05	—	1 197 073.20	
Devisen — Disponibilités à l'étranger	227 246 004.35	—	311 561.40	
deckungsfähige — pouvant servir de couverture andere — autres	57 976.28	—		
Inlandportefeuille — Portefeuille effets sur la Suisse				
Wechsel — Effets de change	240 840 481.30	—		
Schatzanweisungen — Rescriptions	4 600 000.—	—	5 692 139.87	
Wechsel der Darlehenskasse der Eidgenossenschaft				
Effets de la Caisse de prêts de la Confédération	1 150 000.—	—	250 000.—	
Lombardvorschüsse mit 10tägiger Kündigungsfrist				
Avances sur nantissement dénonçables à 10 jours andere Lombardv. — autres avances sur nant.	39 517 347.48	—	19 389 432.20	
Wertschriften — Titres	39 870 001.—	—		
Korresp. im Inland — Corresp. en Suisse	7 636 390.87	—	45 351 720.93	
Sonstige Aktiven — Autres postes de l'actif	27 168 484.33	+	3 811 482.12	
Zusammen — Total	6 590 735 518.66			
Passiven — Passif	Fr.		Fr.	
Eigene Gelder — Fonds propres	45 000 000.—	—		
Notenumlauf — Billets en circulation	4 740 070 035.—	—	187 264 150.—	
Tägl. fäll. Verbindlichkeiten — Engagements à vue	1 645 350 962.29	+	116 523 598.45	
Sonstige Passiven — Autres postes du passif	160 314 521.87	+	2 360 106.07	
Zusammen — Total	6 590 735 518.66			

Diskontsatz 1 1/2% seit 26. Nov. 1936 | Lombardzinsfuss 2 1/2% seit 26. Nov. 1936
Taux d'escompte 1 1/2% dep. le 26 nov. 1936 | Taux pour avanc. 2 1/2% dep. le 26 nov. 1936

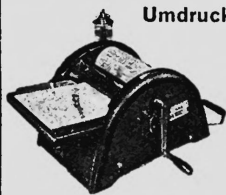
Luftkonditionierung Lüftung Luftheizung

erfolgreicher

durch die **Spezialingenieurfirma**

WALTER HÄUSLER & CO., ZÜRICH 8
Ceresstraße 27 — Tel. 34 13 39

Umdrucken statt abschreiben



mit **ORMIG**

ORMIG erstellt ohne Farbe und Matrizen ein- und mehrfarbige Kopien von Maschinenschrift und Bleistiftzeichnung. Absolut sauberes Arbeiten.

ORMIG senkt Ihre Unkosten

- Vereinfachung der Betriebs-Organisation
- Vermeidung von Abschreibefehlern
- Zeitgewinn und billige Arbeitsweise

Besichtigen Sie die neuesten Modelle für Betriebs-Organisation, Arbeitsvorbereitung und Vervielfältigung beim

Generalvertreter: H. HUPPI ZÜRICH

Birmensdorferstraße 13 Telefon (051) 23 45 66

Oeffentliches Inventar — Rechnungsruf

Ueber den Nachlass der am 3. November 1951 gestorbenen Ehegatten

Hermann Billing

Kaufmann, geboren 1903, von Laufen-Uhwiesen (Zürich), und

Frieda Billing

geborene Mayer, geboren 1906, beide wohnhaft gewesen Scheuchzerstrasse 202 in Zürich 6, ist durch Verfügung des Einzelrichters in nichtstreitigen Rechtssachen des Bezirksgerichtes Zürich vom 4. Dezember 1951 die Aufnahme des öffentlichen Inventars angeordnet worden.

Es werden daher sowohl die Gläubigen, mit Einschluss der Bürgschaftsgläubiger, als auch die Schuldner der Verstorbenen aufgefordert, ihre Forderungen und Schulden bis zum 14. Januar 1952 der unterzeichneten Amtsstelle anzumelden und dabei zu bemerken, ob diese den Nachlass des Ehemannes oder der Ehefrau, eventuell beider Ehegatten zusammen, betreffen.

Die Gläubiger werden auf die in Art. 590 ZGB genannten Folgen der Nichtanmeldung aufmerksam gemacht, wonach die Erben der Verstorbenen den Gläubigern, deren Forderungen deshalb nicht in das Inventar aufgenommen worden sind, weil sie deren Anmeldung versäumt haben, weder persönlich noch mit der Erbschaft haften, soweit die Forderungen nicht durch Pfandrechte gedeckt sind (Art. 590 ZGB). Z 769

Die Schuldner und die Kreditoren, die im Besitze von Faustpfändern sind, welche es unterlassen, eine Eingabe zu machen, werden mit Ordnungsbussen bestraft.

Zürich 6, den 12. Dezember 1951.

Notarlat Unterstrass-Zürich:
Max Kronauer, Subst.

Bedeutende Buchdruckerei



mit Zweifarben-Buchdruck-Rotationsanlage übernimmt den Druck von Zeitungen und Zeitschriften.

200 Tonnen Papier-Kontingent vorhanden.

Angebote sind erbeten unter Chiffre J 20080 U an Publicitas Bern.

PRODUKTE «ERIDANIA»

Zuckerificio Nazionale S. p. A., GENOVA (Italien)

Wir liefern prompt

SCHWEFELÄTHER (Aethyläther)

Pharmacopea helvetica V und «Superior»

MILCHSAURE 80 % Vol. und 50 % Vol.

dunkel und entfärbt, technisch und Genußmittel

Generalvertretung Firma

Dott. ADRIANO CURETTI

Chemische Produkte und Rohstoffe, Flöbotstr. 1, Zürich 44
Tel. 24.54.71 und 24.54.88

**TESTOR
TREUHAND
BASEL**

RIETTERGASSE 35

TELEPHON 22879



Pharmazeutischer Fabrikationsbetrieb in Bern sucht zur Mitarbeit in der internen Inland-Abteilung einen jungen

ANGESTELLTEN

Verlangt wird: Deutsch und Französisch einwandfrei. Weitgehende Kenntnis des schweizerischen Marktes in der pharmazeutischen Branche, erworben durch Tätigkeit bei Groß- oder pharmazeutischem Unternehmen.

Geboten wird: Interessanter, ausbaufähiger Posten nach gründlicher Einarbeitung und bei Eignung.

Handgeschriebene Offerten mit Lebenslauf, Zeugniskopien, Referenzen, Photo und Gehaltsansprüchen unter Chiffre Hab 107 an Publicitas Bern.

Pharmazeutisches Unternehmen in Bern sucht

ANGESTELLTE(N)

mit abgeschlossener kaufmännischer Lehre oder Handelsdiplom, für Vertretungsabteilung (Innendienst), Beherrschung der englischen Sprache in Wort und Schrift unerlässlich, ferner praktische Erfahrung in der pharmazeutischen Branche erwünscht. - Handschriftliche Offerten mit Lebenslauf, Zeugniskopien, Referenzen, Photo und Gehaltsansprüchen unter Chiffre Hab 108 an Publicitas Bern.

Bei der Industrie, dem metallverarbeitenden Gewerbe und den Architekten der Deutschschweiz bestens eingeführt

Reisevertreter

sucht neue entwicklungs-fähige Dauerstellung. - Offerten unter Chiffre P 10035 W an Publicitas Winterthur.

BIMSSTEIN

ganz und gemahlen
Prov. Sizilien

BIMSSTEIN KUNSTL.

Gamburger, in allen Sorten, für Industrie und Toilette.

Hch. Schweizer, Basel
Vogesenstrasse 81

Zu verkaufen
günstige Occasion

NATIONAL- Buchungs- maschine

6 Zählwerke, mit Schreibmaschine und automat. Datum u. Kurztext. Elektr. u. vollautomat. neuestes Modell, nur wenig gebraucht. Mit Garantie u. Service. Anfragen an Postfach 8166, Bahnpost, Zürich 28.

OSO
1 Stück - 3 Buchungen

Buch
1 Stück - 3 Buchungen

halt
1 Stück - 3 Buchungen

ung
1 Stück - 3 Buchungen

einfach,
übersichtlich,
zeitparand

Prospekte und
Vorführung durch

Scholl

Gebrüder Scholl AG.
Zürich, Pestalozzi 3
Tel. (051) 23 70 00

Par suite maladie, agence pour la Suisse

Cognac Rouyer Guillet

devenue libre. — Faire offres à
Saintes (près Cognac)

Kaufmann (Vertreter), 30jährig, Deutsch/Französisch sprechend, ital. Kenntnisse, 2 Berufs-Dipl. (Bäcker-Kond. und Bank) verheiratet, sucht

Vertreter-Stelle

in Mühle, Markenfirma oder Maschinenfabrik (Bäckerei - Maschinen). Erstkl. Organisator. Elgner Wagen. Eintritt sofort oder nach Uebereinkunft. — Anfragen unter Hab 109-1 an Publicitas Bern.

PATENTE

- Modelle
 - Muster
 - Marken usw.
- in allen Ländern

Naegeli & Co., Bern
Patentanwälte, Bundesgasse 15 0-1

Gelegenheit

Zu verkaufen im Tessin spezialisierte

Fabrik für Baumaterial

mit SBB-Geleiseanschluss. — Zu verkaufen oder zu vermieten großes MAGAZIN mit SBB-Geleiseanschluss. — Anfragen an: Walter Rüfenl, Klosterstraße 7, Luzern.

Als gewandter Kaufmann, erfahrener Verkaufschef und überragender Verkäufer, biete ich meine volle Arbeitskraft einem guten Unternehmen an, das mir eine interessante Aufgabe in Ihrem

Aussendienst

zu vergeben hat. Die Firma, die hohe Leistung und saubere Arbeit schätzt, ist höflich eingeladen, mir unter Chiffre Hab 758-1 an Publicitas Bern zu schreiben.

CONDOR S.A., COURFAIVRE

Les actionnaires sont convoqués en

assemblée générale extraordinaire

pour le samedi 26 janvier 1952, à 13 h. 45, dans les bureaux de la société, à Courfaivre, pour délibérer sur l'ordre du jour suivant:

- Nomination d'un administrateur

Pour prendre part à l'assemblée, les actionnaires présenteront soit les titres, soit un certificat de dépôt de leurs actions établi à leur nom et délivré par un établissement bancaire de toute notoriété. Les actionnaires, porteurs d'un certificat de dépôt n'étant pas à leur nom, présenteront en outre une procuration signée par le titulaire de ce certificat.

Courfaivre, le 7 janvier 1952.

Le conseil d'administration.

Grossbritannien und Nordirland — Freiliste

Von der im SHAB-Nrn. 269 und 273 vom 16. und 21. November 1951 veröffentlichten Freiliste ist ein Separatabzug angefertigt worden. Er kann von der Administration des Schweizerischen Handelsamtsblattes in Bern, unter Einzahlung des Betrages von 95 Rp. auf Postscheckrechnung III 520, bezogen werden. Um Missverständnissen vorzubeugen, sind separate schriftliche Bestätigungen dieser Einzahlungen nicht erwünscht.

Erstklassiges Industrieunternehmen im Kanton Freiburg bietet 30- bis 40jährigem eldg. dipl.

BUCHHALTER

Interessante Lebensstelle.

Finanzbuchhaltung, Debitoren- und Kreditorenrechnungen, Lohnbuchhaltung, Prämienkontrolle, Lohnausweise, Betriebsabrechnung, 2 Monate Probezeit. Wohnung vorhanden.

Handschriftliche Offerten mit ausführlichem Lebenslauf, Saläranspruch, Eintrittsdatum, Leumundszeugnis, Photo, Zeugniskopien an:

Johannes Pulver, Bern, Jubiläumsstrasse 41.